

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part I

Partie I

QUARTERLY INDEX

October 1 to December 31, 2005

INDEX TRIMESTRIEL

Du 1^{er} octobre au 31 décembre 2005

VOLUME 139

TABLE OF CONTENTS

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency	1
Canada Customs and Revenue Agency	1
Canada Revenue Agency	1
Canada-Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board	1
Canadian Environmental Assessment Agency	1
Canadian Food Inspection Agency	1
Canadian International Trade Tribunal	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	1
Competition Tribunal	2
Hazardous Materials Information Review Commission	2
International Joint Commission	2
Mackenzie Valley Land and Water Board	2
NAFTA Secretariat	2
National Energy Board	3
Public Service Commission	3

GOVERNMENT HOUSE	3
-------------------------------	----------

GOVERNMENT NOTICES

Environment	3
Finance	3
Health	3
Human Resources and Skills Development	3
Indian Affairs and Northern Development	3
Industry	3
International Trade	6
Justice	6
Notice of Vacancies	6
Public Safety and Emergency Preparedness	6
Superintendent of Financial Institutions	6
Supreme Court of Canada	6
Transport	6

MISCELLANEOUS NOTICES	6
------------------------------------	----------

ORDERS IN COUNCIL	10
--------------------------------	-----------

PARLIAMENT	10
-------------------------	-----------

PROPOSED REGULATIONS	10
-----------------------------------	-----------

SUPPLEMENTS	12
--------------------------	-----------

TABLE DES MATIÈRES

COMMISSIONS

Agence canadienne d'évaluation environnementale	18
Agence canadienne d'inspection des aliments	18
Agence des douanes et du revenu du Canada	18
Agence des services frontaliers du Canada	18
Agence du revenu du Canada	18
Commission de la fonction publique	18
Commission mixte internationale	18
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	18
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	18
Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers	19
Office des terres et des eaux de la vallée du Mackenzie	19
Office national de l'énergie	19
Secrétariat de l'ALÉNA	19
Tribunal canadien du commerce extérieur	19
Tribunal de la concurrence	20

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL	22
--	-----------

AVIS DU GOUVERNEMENT

Affaires indiennes et du Nord canadien	17
Avis de postes vacants	17
Commerce international	17
Cour suprême du Canada	17
Environnement	17
Finances	17
Industrie	17
Justice	17
Ressources humaines et Développement des compétences	17
Santé	18
Sécurité publique et Protection civile	18
Surintendant des institutions financières	18
Transports	18

AVIS DIVERS	13
--------------------------	-----------

DÉCRETS EN CONSEIL	20
---------------------------------	-----------

PARLEMENT	20
------------------------	-----------

RÈGLEMENTS PROJETÉS	20
----------------------------------	-----------

SUPPLÉMENTS	22
--------------------------	-----------

Index

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers edition numbers 40 to 53. The date and page numbers of these editions are, for reference purposes, set out in the table below.

Volume	Number	Date	Pages
139	40	October 1	3189 to 3286
139	41	October 8	3287 to 3338
139	42	October 15	3339 to 3380
139	43	October 22	3381 to 3448
139	44	October 29	3449 to 3592
139	45	November 5	3593 to 3678
139	46	November 12	3679 to 3800
139	47	November 19	3801 to 3872
139	48	November 26	3873 to 3914
139	49	December 3	3915 to 4002
139	50	December 10	4003 to 4128
139	51	December 17	4129 to 4274
139	52	December 24	4275 to 4316
139	53	December 31	4317 to 4384

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act

Grain corn — Decision	4321
Grain corn from the United States of America — Decision	3204

Canada Customs and Revenue Agency

Income Tax Act

Revocation of registration of charities	3419, 3463, 3611, 3696, 4150
---	------------------------------

Canada Revenue Agency

Income Tax Act

Revocation of registration of a charity	4323
---	------

Canada-Newfoundland and Labrador Offshore

Petroleum Board

Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act

Call for Bids No. NL05-1	4322
--------------------------------	------

Canadian Environmental Assessment Agency

Canadian Environmental Assessment Act

Replacement Class Screening Report for Small Scale Farm Infrastructure Projects — Public notice	3419
Replacement Class Screening Report for Special Events in the Southwest Nova Scotia National Historic Sites of Canada — Public notice	3298
Replacement Class Screening Report for Water Well Construction and Decommissioning Projects — Public notice	3420

Canadian Food Inspection Agency

Canadian Food Inspection Agency Act

Notice amending the Canadian Food Inspection Agency Fees Notice	3887
---	------

Canadian International Trade Tribunal

Appeal No. AP-2004-007 — Decision	3463
Appeal No. AP-2004-009 — Decision	3421
Appeal No. AP-2004-012 — Decision	3812
Appeal Nos. AP-2002-027, AP-2002-029 to AP-2002-033 and AP-2002-108 — Decision	3464
Appeals — Notice No. HA-2005-003	4016

Availability of fabrics produced in Canada —

Commencement of inquiry	3888
Carbon steel welded pipe	
Expiry of order	3207
Notice	3812
Communications, photographic, mapping, printing and publication services	
Dismissal	4150
Inquiry	3464
Concrete reinforcing bar — Order	3813
EDP hardware and software	
Inquiry	3355, 3465, 4021
Withdrawal	3956
Electrical and electronics — Inquiry	3209, 3611
Flat hot-rolled carbon and alloy steel sheet and strip	
Expiry of finding	3421
Expiry review of finding	4018
Grain corn	
Commencement of inquiry	4323
Commencement of preliminary injury inquiry	3205
Inquiry into the availability of fabrics produced in Canada — Commencement of inquiry — Revised notice	4016
Leather footwear with metal toe caps — Order	3956
Market disruption safeguard inquiry into barbecues originating in the People's Republic of China — Submission of report	3423
Quality control, testing, inspection and technical representative services — Inquiry	3210
Refined sugar — Orders	3696
Research and development (R & D) — Inquiry	3955
Textiles and apparel — Determination	3955
Transportation, travel and relocation services — Inquiry	3210
Unmanufactured bright Virginia flue-cured tobacco — Receipt of a properly documented global safeguard complaint	4021
Unprocessed grain corn and processed grain corn — Preliminary determination of injury and termination of preliminary injury inquiry	3891
Waterproof footwear and bottoms	
Change of date of public hearing	3205
Order	4151

Canadian Radio-television and Telecommunications

Commission

Addresses of CRTC offices — Interventions	3211, 3299, 3355, 3424, 3465, 3612, 3697, 3813, 3891, 3957, 4022, 4151, 4278, 4325
---	--

Decisions

2005-359-1	3299
2005-419-1	3299
2005-454-1	3957
2005-456-1	3957
2005-469	3211
2005-470	3211
2005-471 to 2005-473	3299
2005-474 to 2005-484	3356
2005-485 to 2005-496	3425
2005-497 to 2005-528	3466
2005-529 to 2005-536	3612
2005-537	3698
2005-538	3698

2005-539	3814	2005-108 — Call for comments on the proposed addition of Sahara One to the lists of eligible satellite services for distribution on a digital basis	3962
2005-540	3814	2005-109 — Call for comments on the proposed addition of Indus Vision to the lists of eligible satellite services for distribution on a digital basis	3962
2005-541 to 2005-544	3892	2005-110 — Call for comments on the proposed addition of GMA Pinoy TV to the lists of eligible satellite services for distribution on a digital basis	3962
2005-545 to 2005-563	3957	2005-111	3963
2005-564 to 2005-573	4022	2005-112 — Call for comments on the proposed addition of GEO TV to the lists of eligible satellite services for distribution on a digital basis	4024
2005-574 to 2005-589	4152	2005-113 — Call for comments on the proposed addition of ProsiebenSat.1 Welt to the lists of eligible satellite services for distribution on a digital basis	4025
2005-590 to 2005-592	4278	2005-114	4025
2005-593	4326	2005-115 — Distribution and linkage requirements, paragraph 12	4025
2005-594	4326	2005-116 — Application of new distribution and linkage rules to non-Canadian third-language services authorized for distribution prior to December 16, 2004	4025
Public hearings		2005-117 — Ownership applications granted approval	4154
2005-7-3	3212	2005-118	4154
2005-8-1	3212	2005-119 — Distribution and linkage requirements for Class 1 and Class 2 licensees	4280
2005-8-2	3301	2005-120 — Linkage requirements for direct-to-home (DTH) satellite distribution undertakings	4280
2005-8-3	3427	2005-121 — Revised lists of eligible satellite services	4281
2005-8-4	3614	2005-122 — Call for comments on a complaint requesting that WMNB-TV: Russian-American Broadcasting Company be deleted from the lists of eligible services	4281
2005-8-5	3814	2005-123 — Call for comments on the proposed addition of ATV Home Channel (America) to the lists of eligible satellite services for distribution on a digital basis	4330
2005-9	3427	2005-124 — Call for comments on the proposed addition of nine non-Canadian Chinese-language services to the lists of eligible satellite services for distribution on a digital basis	4331
2005-9-1	3614	2005-125 — Call for comments on the proposed addition of Sun TV to the lists of eligible satellite services for distribution on a digital basis	4331
2005-9-2	3893	2005-126 — Call for comments on the proposed addition of Canal 52 MX, Supercanal Caribe, TELEFE Internacional and TVColombia to the lists of eligible satellite services for distribution on a digital basis	4331
2005-9-3	4279		
2005-10	3893	Competition Tribunal	
2005-10-1	3960	Competition Act	
2005-10-3	4279	Application for an order	3815, 3963
2005-11	4326	Hazardous Materials Information Review Commission	
Public notices		Hazardous Materials Information Review Act	
2005-27-1	3470	Decisions and orders on claims for exemption	3698
2005-39-1	3301	Filing of a claim for exemption	3733
2005-66-3	3471	International Joint Commission	
2005-74-1 — Call for comments on a request by the Canadian Cable Telecommunications Association to repeal section 22 of the Broadcasting Distribution Regulations	3358	Great Lakes Water Quality Agreement	
2005-81-1 — Viewing and expenditure incentives for English-language Canadian television drama — Extension of the deadline for receipt of comments	3429	Review of the Great Lakes Water Quality Agreement — Public meetings	3471
2005-83-1 — Call for comments on possible regulatory amendments that would expand the competitive access to inside wire — Request for confidentiality	3471	Mackenzie Valley Land and Water Board	
2005-91 — Distribution of The Military Channel — Call for comments	3213	Mackenzie Valley Resource Management Act	
2005-92	3213	Notice to interested parties	4026
2005-93	3302	NAFTA Secretariat	
2005-94	3302	Alloy magnesium from Canada — Completion of panel review	4155
2005-95	3429		
2005-96	3429		
2005-97 — Ownership applications granted approval	3471		
2005-98 — Distribution and linkage requirements for Class 1 and Class 2 licensees	3615		
2005-99	3615		
2005-100	3698		
2005-101	3815		
2005-102	3896		
2005-103 — Call for applications for a broadcasting licence to carry on a radio programming undertaking to serve Medicine Hat, Alberta	3897		
2005-104 — Revised approach for the consideration of broadcasting licence applications proposing new third-language ethnic Category 2 pay and specialty services	3961		
2005-105 — Revised lists of eligible satellite services	3961		
2005-106 — Call for comments on the proposed addition of Polsat 2 International to the lists of eligible satellite services for distribution on a digital basis	3961		
2005-107 — Call for comments on the proposed addition of ET-Global Channel to the lists of eligible satellite services for distribution on a digital basis	3962		

Certain softwood lumber products — Decision	3430	Significant New Activity Notice No. 13954	4136
Hard red spring wheat from Canada — Decision	4281	Significant New Activity Notice No. 13955	4138
National Energy Board		Finance, Dept. of	
Coral Energy Canada Inc. — Modifications to the Firm Transportation Risk Alleviation Mechanism (FT- RAM) Pilot for the TransCanada PipeLines Limited Mainline — Public hearing	3817	Customs Tariff	
First Commodities International Inc. — Application to export electricity	3898	Invitation to submit comments on the proposed elimination of (a) tariffs on certain textile items where Canadian production of these textiles is limited; and (b) gender and product specificity in certain textile tariff item descriptions	3919
Montana Alberta Tie Ltd. — Application to construct and operate an international power line	4282	Statements	
NorthPoint Energy Solutions Inc. — Application to export electricity to the United States	3816	Bank of Canada, balance sheet as at	
Silverhill Ltd. — Application to export electricity to the United States	3616	September 21, 2005	3293
Public Service Commission		September 28, 2005	3295
Public Service Employment Act		September 30, 2005	3414
Leave of absence granted	3818, 4332	October 5, 2005	3416
GOVERNMENT HOUSE		October 12, 2005	3458
Awards to Canadians	3680, 4130	October 19, 2005	3460
Canadian Bravery Decorations	3340, 4130	October 26, 2005	3691
Canadian Heraldic Authority (The) — Grants and Registrations	3450	October 31, 2005	3693
Canadian Heraldic Authority (The) — Grants and Registrations (<i>Erratum</i>)	3451	November 2, 2005	3807
GOVERNMENT NOTICES		November 9, 2005	3809
Environment, Dept. of		November 16, 2005	3951
Canadian Environmental Protection Act, 1999		November 23, 2005	3953
Notice requiring the preparation and implementation of pollution prevention plans in respect of inorganic arsenic compounds, hexavalent chromium compounds, polychlorinated dibenzodioxins, polychlorinated dibenzofurans, and/or hexachlorobenzene used by wood preservation facilities	3382	November 30, 2005	4146
Notice with respect to the Guidelines for the Reduction of Ethylene Oxide Releases from Sterilization Applications	3190	December 7, 2005	4148
Notice, under subsection 84(5) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999, of the Ministerial Conditions	3348	Health, Dept. of	
Notice, under subsection 84(5) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999, of the rescinding of Ministerial Conditions	3874	Food and Drugs Act	
Order 2005-66-10-03 Amending the Non-domestic Substances List	4131	Food and Drug Regulations — Amendment	3288
Order 2005-87-07-02 Amending the Non-domestic Substances List	3347	Human Resources and Skills Development, Dept. of	
Order 2005-87-10-02 Amending the Non-domestic Substances List	4009	Employment Insurance Act	
Permit No. 4543-2-02891	4004	Resolution	3802
Permit No. 4543-2-03366, amended	3594	Indian Affairs and Northern Development, Dept. of	
Permit No. 4543-2-03374	4005	Canada Petroleum Resources Act	
Permit No. 4543-2-03383	3346	2006 Calls for Bids: Beaufort Sea/Mackenzie Delta	4318
Permit No. 4543-2-03384	3916	Industry, Dept. of	
Permit No. 4543-2-03385	4008	Appointments	
Permit No. 4543-2-03386	3917	Akhtar, Muhammad Saleem	4140
Permit No. 4543-2-04289	3452	Alainga, Pitseolak	4143
Permit No. 4543-2-04290	3682	Allaire, Joseph Albert Normand	4140
Permit No. 4543-2-06296, amended	4276	Amey, Allan	3942
Permit No. 4543-2-06329, amended	3453	Anselmo, Irene	4141, 4144
Response to comments received on the proposed Agreement Respecting the Canada-wide Standard for Mercury Emissions from Coal-fired Electric Power Generation Plants	3874	Apland, Brian Alfred	3684
Significant New Activity Notice No. 13876	3879	Armitage, James E.	3685
		Auditor General of Canada/Vérificateur général du Canada	3683, 3684
		Bains, Navdeep	3454
		Bains, The Hon./L'hon. Navdeep.	3454
		Barkley, Helen	4143
		Barlow, Kenneth H. C.	3882
		Barnes, Robert L.	4139
		Beattie, Merri	4143
		Beaubien-Duque, Jeannine	3350
		Bellavance, Roland	3684
		Belli, Flavio	4139
		Belliardo, Edouard J.	3351
		Bennie, Robert Andrew	3351
		Béretta, Patricia	3685
		Berry, Michael	3881
		Bidzinski, Victor Micheal	3943
		Bitar, Sonia	3683
		Blackstaffe, Patricia	3350
		Blanchard, The Hon. Mr. Justice/L'hon. juge Edmond P.	3193
		Bonnell, Brian J.	4139
		Bosc, Marc	3454
		Boudreau, Louise Annie Elizabeth	4144
		Boudreau-Laforge, Hélène-Amélie	4144

Bourget, Edwin	4143	Ernst & Young LLP	3684
Bovey, Patricia	4139	Fecteau, Diane.....	3881
Boyd, Eileen Helene Karam	3194	Feldman, Elaine.....	3684
Brothers, Carl F.	3942	Ferster, Donald	3882
Brun, Armand L.	3351	Fidgette, Lorne	4141, 4144
Brunel, Louis.....	3944	Fillatre, Winston.....	3943
Brunet, Lyse	3942	Fisher, Allison A.	3944
Brunton, James.....	4141, 4144	Flumian, Maryantonett.....	3412
Burghardt, David William.....	3943	Forrest, Trevor Donn.....	3684
Butler, Dan	3351	Fortier, Jean-Marc	4141
Cabana, Francine.....	4143	Fortier, Suzanne	4143
Cameron, The Hon./L'hon. Margaret.....	4139	Fournier, Guy	3412
Cameron, The Hon./L'hon. Stuart J.	3942	Fournier, Raymond	3351
Cannon, Elizabeth.....	3350	Fox, James.....	4139
Carlile, Kimberly Joan	4144	Fradet, Huguette	3943
Carr, Sean Joseph Anthony	4144	Fraser, Paul D. K.	4141
Carter, Kim Sandra.....	4140	Fr�chette, Serge.....	3684
Cathcart, Peter Gordon	3351	Fredlund, Delwyn George.....	3944
Caverly, Marjorie Elizabeth	4144	Frenette, Jean-François.....	4140
Chamberland, Céline.....	3685	Fry, Anne Elizabeth.....	3684
Chandler, Ann	4140	Fuizzotto, Dominic.....	3881
Chandra, Sharad	3684	Gabrielson, Neil G.	3943
Charlie, Johnnie P.	3350	Gaetani, Marco.....	3350
Chevrier, Marie	3350	Gendreau, Pierre.....	3684
Chiasson, Lucie	3943	Germain, Christiane	4140
Chippior, Patrick A.	4144	Gibara, Germaine	4140
Chowaniec, Claudia	3944	Gibson, Ken.....	4143
Christie, Jack C.	3684	Giroux, Robert.....	4143
Clarkson, The Right Hon./La très hon. Adrienne	3412	Gladstone, Sydney.....	4140
Cloutier, Richard	3684	Goodfellow, The Hon./L'hon. Walter R. E.	3194
Cochrane, Ron.....	3881	Goodwin, Gloria Jean.....	3942
Cook, Harry.....	3882	Gordon, Julia	4144
Cook-Bennett, Gail.....	4140	Graham, Alan R.	4141
Corbett, William	3454	Gray, The Right Hon./Le tr�s hon. Herbert Eser	3684
Core, John	3881	Green, The Hon./L'hon. J. Derek	3881
Cormier, Evariste	3684	Greene, Virginia	3684
Courtis, Kenneth S.	4139	Greenhill, Robert.....	3350
Coutu, Pierre	3351	Greenland, Barry	3685
Craig, Michael Gordon.....	4141, 4144	Griffith, George A.	3685
Cumming, The Hon./L'hon. Patricia L.	3454	Guilmette, Jos�e	3684
Curleigh, Alan R.	3942	Hand, Bob	3350
Dansereau, Claire	4140	Hannah, A. Steven.....	3685
David, Marc P.	4141	Hasselfield, Virginia D.	3685
Davies, Jack.....	3943	Heaton, Harvey	4140
Davis, William M.	3943	Hill, Iris	4141
Day, Roger	4140	Holden, Craig M.	3942
De Angelis, Vincent Joseph	3942	Hong, S. Len	4141
De Barros, Horace G.	4140	Hoosein, Sheik Omar Farouk	3684
de Rousseau, Tita	4142	Houle, Annette Anita.....	4141, 4144
de Santos, Sheila Michelle	4144	Huband, The Hon./L'hon. Charles R.	4142
Demers, Michèle	4140	Hubbard, Charles.....	3454
Desantos, Isidoro.....	4141	Hubbard, The Hon./L'hon. Charles	3454
Desautels, Denis.....	4141	Hudon, Jean-Carle.....	4142
Desir, Sherley.....	4141	Hundal, Ranbir S.	3942
Desrosiers, Gilbert.....	4141	Hunter, Michael.....	3351
Deveau, Cathy Diane.....	3942	Huston, Nancy.....	3684
Doan, John L.	3944	Hutchinson, Thomas C.....	3412
Done, Barry D.	3351	Irniq, Peter Taqtu	4142
Doran, Desmond E. E.	3942	Ish, Daniel	4143
Dort�lus, Harry	3351	Israel, Milton	4142
Dufault, Gilles.....	3412	Jacquard, Raymond Benjamin.....	3881
Dunphy, Brendan Dunstan	3943	John, Edward.....	3350
Dutil, Joseph Marcel Mario.....	4141	Johnston, David.....	3942
Ebbs, Catherine	3881	Jolicoeur, Alain	4140
Elash, Dan M.	3943	Joncas, Sophie.....	4142
Embury, Margo	3881	Joynt, Lorraine	3942
Engels, Jane Martha	4141	Kaluzny, Oksana	3685

Kamra, Palinder.....	3685	Monnin, The Hon./L'hon. Marc M.	3944
Karygiannis, The Hon./L'hon. Jim.....	3454	Moore, J. Patrick	3882
Kennedy, Paul E.	3686	Morash, Grant L.	3685
Kervin, Ronald Lionel.....	4140	Myers, Elliott M.	4144
Keyserlingk, Edward W.	3943	Nadeau, Marguerite F.	4143
Kinahan, Blake Francis	4140	Néron, Robert.....	4142
King, Gordon W.	3684	Netley, Melissa.....	4141
Knevel, A. C. (Tony).....	3685	Neville, Anita	3454
KPMG	3943	Neville, The Hon./L'hon. Anita	3455
Krentz, Hugh A.	3943	Nguyen, Thanh Quy.....	4140
Kwan, Richard.....	4142	Nicholls, Ross	3882
Labbé, Suzanne	4141, 4144	Nurse, Eugene Gardner	3942
Labelle, Diane Florence	3194	Nymark, Alan.....	4140
Lafontant, Nancy.....	4141, 4144	Oakley, Graham	4140
Laforge, Serge Alfred.....	4144	O'Brien, Audrey Elizabeth	3454
Lafournaise, Sharon.....	4144	Oliver, Donald A.	4140
Lafournaise, Sharon	4141	Orr, John M.	3685
Laing, The Hon./L'hon Robert D.	4142	Ouellette, Rodney J.	4143
Lajoie, Marie-Andrée	3454	Pagé, Louise	3944
Lamba, Pritam S.	3944	Patmore, Ron.....	4143
Lanthier, Francine	4141, 4144	Patry, Gilles G.	3351
Lanthier, Line	4144	Paulo, Michel F.	4142
Lapommeray, Jacques J. M.	4142	Pelletier, Robert.....	3685
Large, David Frederic	3942	Pelman, Alan I.	3685
Latour, Paul B.	3943	Piché, André.....	3350
Leask, Peter D.	4144	Pitblado, Sandra Diane.....	3882
Leclair, Natacha	4144	Pitre, Francie Aline	4141
Leduc, Harold Ovila.....	3881	Pitre, Francine Aline	4144
Levreault, Huguette.....	4141	Platt, Julia Mavis.....	4144
Lewis, Max C.	3943	Potvin, Pierre.....	3942
Limoges, Camille	3350	Price Waterhouse Coopers	3944
Little, Terry	3685	Procyk, Shelly	4141, 4144
Lloyd, Christine.....	3881	Provencher, Claude	4141, 4144
Lyttle, Sharon-Ann.....	4141, 4144	Rae, The Hon./L'hon. Bob	4143
MacDonald, Bruce Andrew.....	4142	Rastogi, Anil	3944
MacDonald, Kelly A.	3685	Reeve, Dennis	4141
MacDonald, Mark.	3685	Reid, Rohays Patricia	3412
MacInnis, Gordon.....	4140	Rennie, Ian	4140
MacInnis, Kenneth Adrian	3944	Richard, François	4141
MacIver, Gail P.	4144	Richards, Laura Jean	3944
Macleod, Alan D.	4142	Richardson, John Angus.....	3685
Macleod, Roderick Charles	3881	Riche, Nancy.....	3943
Madahbee, Dawn.....	3882	Riedle, Lucille	3351
Mahakul, Srutideb.....	4140	Ritchie, Alan	4141
Majedi, Maryam.....	3685	Robinson, Harold Emile.....	4143
Maksagak, Helen Mamayaok	3882	Ross, William C.	3684
Malhi, The Hon./L'hon. Gurbax Singh	3454	Roston, Gordon	4143
Marcotte, Marie Louise Evelyn	4144	Rowell, Allan R.	4143
Marrocco, Frank N.	3882	Ryan, John J.	4143
Martell, Keith G.	3685	Saada, The Hon./L'hon. Jacques.	3412
Martin, The Hon./L'hon. Peter W. L.	4142	Saba, John	3351
Marum, Patrick.....	4140	Santiroso, Marie-Louisa	4141
Masotti, Ronald Ernest.....	3942	Satink, Charlotte.....	4141, 4144
McArthur, John H.	4139	Savoie, Marc-André Joseph	4144
McClung, Lucie.....	4140	Saxton, Andrew.....	3686
McCormick, Kevin.....	4143	Schirk, Joan Beverley.....	3942
McMurtry, The Hon./L'hon. Janet E.	3944	Scott, Trisha	4144
McNabb, Brooke.....	3686	Shaw, Douglas C.	3882
McNamara, Helen Frances	3684	Shecter, Trudy S.	4142
McPherson, Sandra Theresa	4144	Sheikh, Munir.....	3412
McQuaid, The Hon./L'hon. John A.	3351	Short, William T.....	3881
McQueen Shaver, Donald	3944	Slack, Harvey Allan	4143
Measner, Adrian.....	4142	Small, Michael	3943
Meehan, Eugene.....	3882	Sobey, Donald R.	3351
Merai-Schwartz, Katherine Anita.....	4144	Somerville, Betty Louise.....	3881
Mills, Ronald C.	3944	Sommerville, Mike.....	3686
Mohan, Kris Krishna.....	4140	Soublière, Jean-Pierre.....	3683

Stein, Kaity.....	3412	Justice, Dept. of	
Stever, Ronald.....	4140	Request for Expression of Interest — Legal Agents of the Attorney General of Canada (Non-Prosecution Work).....	3351
Stone, David W.	3942	Notice of Vacancy	
Stronach, The Hon./L'hon. Belinda.....	3413	Canada Council for the Arts.....	3805
Tadros, Wendy A.	4144	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board.....	3607
Taylor, Gerald E.	4144	National Round Table on the Environment and the Economy.....	3689
Taylor, Sharon.....	3882	Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of	
Teschke, William.....	3684	Criminal Code	
Thompson, Stella M.	3683	Designation as fingerprint examiner.....	3289, 3806
Thomson, Shirley L.	4144	Revocation of fingerprint examiner.....	3289
Tinsley, Peter A.	3882	Superintendent of Financial Institutions, Office of the	
Tremblay, Marc F.	4144	Bank Act	
Trousdale, Anne C.	4143	Société Générale and Dexia Crédit Local S.A. — Orders permitting foreign banks to establish branches in Canada.....	3884
Tshisungu, José Wa Tshisungu.....	4142	Insurance Companies Act	
Ugolini, Agnes.....	3351	Atradius Credit Insurance N.V. — Order to insure in Canada risks.....	3413
Vachon, Roxane M.	3685	MetLife Canada — Letters patent of incorporation and order to commence and carry on business.....	3884
Valeri, The Hon./L'hon. Tony.....	3413	Trust and Loan Companies Act	
Van Adel, Robert G.	3945	RBC Dexia Investor Services Trust — Letters patent of incorporation and order to commence and carry on business.....	3884
Van Bibber, Geraldine.....	4144	Supreme Court of Canada	
Wallace, Peter M.	3686	Supreme Court Act	
Warmbold, Benita M.	3684	Session advanced.....	4011
Watt, Carolyn Nadine.....	3942	Transport, Dept. of	
Weekes, Ralph R.	3351	Canada Marine Act	
Wensler, Alfred R. (Kurt).....	3881	Fraser River Port Authority — Supplementary letters patent.....	3609, 4011
Wenzel, George.....	4144	Canada Shipping Act	
Wilds, R. V. (Bob)	3944	Designation and de-designation of oil handling facilities.....	3352
Willcox, John T.	3944	Order approving the amended fees proposed by Western Canada Marine Response Corporation.....	3290
Woodbeck, Gary.....	3944	Motor Vehicle Safety Act	
Yee, Ernest.....	3686	Notice of publication of Revision 4 of Technical Standards Document No. 105, "Hydraulic and Electric Brake Systems," and Revision 2 of Technical Standards Document No. 135, "Light Vehicle Brake Systems".....	4012
Young, William Robert.....	4145	MISCELLANEOUS NOTICES	
Zicarelli, Anna.....	4140	A	
Senator called.....	3289	Alberta Infrastructure and Transportation	
Canada Corporations Act		proposed bridge over Bede Creek, Alta.	3359
Application for surrender of charter.....	3194, 3594, 3945	proposed repairs to a bridge over the McLeod River, Alta.	3738
Letters patent.....	3194, 3594, 3945	proposed repairs to a bridge over the North Saskatchewan River north of Myrnam, Alta.	3738
Supplementary letters patent.....	3197, 3597, 3947	proposed repairs to a bridge over the North Saskatchewan River south of Smoky Lake, Alta.	3739
Supplementary letters patent — Name change.....	3197, 3597, 3948	repairs to a bridge over the Athabasca River, Alta.	3473
Electricity and Gas Inspection Act		repairs to a bridge over the North Saskatchewan River, Alta.	3965
Delegation of authorities by the President of Measurement Canada.....	3802	Alberta Plywood, permanent bridge over the Wallace River, Alta.	3618
Radiocommunication Act		Aldouane Aquaculture Ltée, mollusc culture in suspension in Richibucto Harbour, N.B.	4284
DGTP-004-05 — Proposals and changes to the spectrum in certain bands below 1.7 GHz.....	4010	Allain, Henri, mollusc culture in suspension in Village Bay, N.B.	3743
DGTP-010-05 — Modification to the Canadian Table of Frequency Allocations to recognize the use of spectrum for satellite radio services in Canada.....	3803		
SMSE-011-05 — New issue of Radio Standards Specification 132 (RSS-132).....	3198		
SMSE-012-05 — Amendment to Radio Standards Specification 243 (RSS-243).....	3686		
SMSE-013-05 — Amendment to Radio Standards Specification 102 (RSS-102).....	3687		
SMSE-014-05 — Amendment of Radio Standards Specification 213 (RSS-213).....	3948		
Trade-marks Act			
Geographical indications.....	3199, 3598, 3883		
International Trade, Dept. of			
Notice of intent to conduct a Strategic Environmental Assessment of the Canada-China Foreign Investment Protection Agreement.....	3602		
Notice of intent to conduct a Strategic Environmental Assessment of the Canada-India Foreign Investment Protection Agreement.....	3605		
Notice of intent to conduct a strategic Environmental Assessment of the Canada-Korea Free Trade Agreement.....	3455		

Ameren Energy Generating Company, document deposited	4027	Campbell River Indian Band Development Corporation and City of Campbell River, construction of a cruise ship terminal in Discovery Passage, B.C.	3618
American Motorists Insurance Company and Omega General Insurance Company, transfer of liabilities	4284	Canadian Aboriginal and Minority Supplier Council, relocation of head office	4156
American Railcar Leasing LLC, document deposited	3473	Canadian Association of Transplantation, relocation of head office.....	3215
Amherstburg, Corporation of the Town of rehabilitation of the existing bridge over the Canard River, approximately 0.8 km east of Concession 2 North, Ont.	3900	Canadian Lyford Cay Foundation (The), relocation of head office	4285
rehabilitation of the existing bridge over the Canard River, Ont.	3741	Canadian National Railway Company, documents deposited	3360, 3431, 3619, 3740, 3819, 4156
replacement of the existing bridge over the Canard River at Concession 6 North, Ont.	3901	Canadian Pacific Railway Company, documents deposited	3474, 3620
Andersons, Inc. (The), documents deposited	3739	Canadian Pacific Railway, replacement of a railway bridge over the Eagle River, B.C.	4157
Appalachian Power Company, document deposited.....	3359	Canadian Tooling & Machining Association, relocation of head office.....	3741
Applied Aquatic Research Ltd., replacement of a bridge over Fallentimber Creek, Alta.	3965	CARCAT ULC, document deposited	3967
ARI Third LLC, document deposited	3473	Central Manitoulin, The Township of, replacement of the Monument Road Bridge over the Mindemoya River, Ont.	4034
Arise and Walk Ministries, relocation of head office	3215	Centre for Workplace and Community Wellbeing, surrender of charter	3819
Association des Guides franco-canadiennes, surrender of charter	3474	Charlottetown Harbour Authority Inc., repair and expansion of an existing wharf in Charlottetown Harbour, P.E.I.	4157
Association des marchands du Carrefour Gaspé, surrender of charter	3740	Chartrand Equipment, replacement of the bridge over Hooker Creek, Ont.	3967
ASSOCIATION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE CANADA ÉGYPTÉ (AECCE), surrender of charter	3966	CIBC Mellon Trust Company, relocation of designated office for the service of enforcement notices	3819
Association pour le développement participé (A.D.E.P.), relocation of head office	3215	CIT Group/Equipment Financing, Inc. (The), documents deposited	3475, 3620, 4333
Association publicitaire des concessionnaires Chrysler du Québec (1978) inc. (L'), surrender of charter	3303	Claude Resources Inc., bridge over a channel of Munro Lake, Sask.	3216
Astaris LLC, documents deposited	3966	CLD Papineau, multi-purpose footbridge over the Petite Nation River, Que.	3432
B		Clean Air Canada Inc., surrender of charter	3433
Bank of America, National Association, Successor-by-Merger to Fleet National Bank and Wells Fargo Bank Northwest, National Association, documents deposited	3215, 3966, 4156	Collingwood, Town of, installation of a bridge over and construction of a ramp in the channel joining Collingwood Harbour to Whites Bay, Ont.	3744
Bank of New York (The), document deposited	3740	Computers for Success - Canada Incorporated, relocation of head office.....	3820
Benoit, Denis, aquaculture site MS-0511 in Tabusintac Bay, N.B.	3216	Corporation d'Aménagement de la Rivière Blanche de Gatineau Inc., wooden covered bridge over the Blanche River, Que.	4158
Black River-Matheson, Township of, rehabilitation of Watabeag Bridge No. 8 over the Watabeag River, Ont. ...	4033	D	
Blandford-Blenheim, The Corporation of the Township of, replacement of Bridge 21 over the Nith River, Ont.	3820	Dakota, Minnesota & Eastern Railroad Corporation and Iowa, Chicago & Eastern Railroad Corporation, documents deposited	3901
BNSF Railway Company, documents deposited	3431	Dakota, Minnesota & Eastern Railroad Corporation, documents deposited	3901, 4285
Boislard Bégin, Nicole, bridge over Aylmer Lake, Que.	3362	December 6th Victims Foundation Against Violence, surrender of charter	3433
Bonfield, Corporation of the Township of, bridge over the Kaibuskong River, Ont.	4030	Devon Canada Corporation, permanent pipeline bridge over the Little Smoky River, Alta.	3821
Bonnyville No. 87, Municipal District of, repair of a bridge over the Beaver River, Alta.	3624	DISTRESS CENTRE OF HAMILTON INC., surrender of charter	3304
Borderpol, relocation of head office	3303	Diversified Aquaculture Inc., shellfish aquaculture investigation in Clio Channel, B.C.	4286
Boulay, Edwin, aquaculture site in Gaspé Harbour, Que. ...	3217	Dominion Group Foundation (The), surrender of charter.....	4159
Bras d'Or Lakes Inn, dock and ramp on Bras d'Or Lake, N.S.	3359	Dow Chemical Company (The), documents deposited.....	3361
BREWERS ASSOCIATION OF CANADA, relocation of head office.....	3819	E	
Bridgewater Financial Services Ltd., letters patent of continuance	3360, 3431, 3474, 3618	E. C. A. Ministerial Fellowship of Canada, relocation of head office.....	3361
British Columbia, Ministry of Transportation of existing cable ferry across the Fraser River, B.C.	3478		
Hixon Creek Bridge over Hixon Creek, B.C.	3478		
Nicomekl River Bridge over the Nicomekl River, B.C. ...	4289		
C			
Calgary, The City of existing bridge over the Bow River, Alta.	4028		
existing bridges over Nose Creek, Alta.	4027		
existing bridges over the Elbow River, Alta.	4029		

Edkins, Tracy Alan, aquaculture facility at Okeover Inlet, B.C.	3221	Grand River Conservation Authority	
Edmonton, City of, truss painting and member repairs of the Low Level Bridge over the North Saskatchewan River, Alta.	3820	safety boom and existing dam (Caledonia Dam) across the Grand River, Ont.	4287
ÉGLISE DE DIEU D'OUTREMONT, surrender of charter	3742	safety boom and existing dam (Dunnville Dam) across the Grand River, Ont.	4287
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE SHALOM-ADONAI, surrender of charter	4287	safety boom and existing dam (Guelph Dam) across the Speed River, Ont.	4288
Encana Corporation		safety boom and existing dam (Parkhill Dam) across the Grand River, Ont.	4288
bridge over Delkpay Creek, B.C.	3218	safety boom and existing dam (Wilkes Dam) across the Grand River, Ont.	4289
bridge over Dilly Creek, B.C.	3218	Great West Timber Limited, new bridge over Boomerang Creek, Ont.	3903
bridge over Yesshadle Creek, B.C.	3219	Greenbrier Leasing Corporation, document deposited	4335
pipeline suspension bridge over the Sand River, Alta.	4333		
Enniskillen, Township of, replacement of the culvert over the Durham Creek Drain, Ont.	3436	H	
EPCOR Water Services, raw water intake in the North Saskatchewan River, Alta.	3742	Hugo Girard Athletic Foundation, relocation of head office	4162
F		I	
fabula entertainment inc., surrender of charter	3476	Iron Ore Company of Canada, documents deposited	3823
First Union Commercial Corporation and Wachovia Financial Services, Inc., document deposited	4159	J	
First Union Commercial Corporation, document deposited	3304	JOEL SEGAL FAMILY FOUNDATION, surrender of charter	3435
First Union Rail Corporation, documents deposited	3219	John Alden Life Insurance Company and Assurant Life of Canada, transfer of business	3903
Fisheries and Oceans, Department of		JOHN PAUL II BIBLE SCHOOL FOUNDATION	
construction of an armour stone breakwater on the south side of La Scie Harbour, N.L.	3475	FONDATION DE L'ÉCOLE DE BIBLE JEAN-PAU II, surrender of charter	4336
several works in Lords Cove Harbour, N.B.	3217	K	
various works at Sandford Harbour, N.S.	3475	Kansas City Power & Light Company, document deposited	3477
Florida East Coast Railway, L.L.C., documents deposited ..	3902	Kansas City Southern Railway Company (The), documents deposited	3968
FONDATION BAPTISTE ÉVANGÉLIQUE BARNABAS (LA), relocation of head office	3362	Kelly Cove Salmon Ltd., existing marine aquaculture site in Foleys Cove, N.B.	3622
FONDATION CHARITABLE ONACCARR CHARITABLE FOUNDATION, surrender of charter	4334	Key Equipment Finance Inc., documents deposited ...	3824, 4162
FONDATION DES CHARITES DNOMYAR INC. (LA), surrender of charter	4334	Khouri Development Corporation Inc., marina and infill in the Sydney River, N.S.	3362
FONDATION DES CHARITÉS ÉLAN-ROY, surrender of charter	4335	Kincardine, Municipality of, construction of a pedestrian bridge over the North Penetangore River, Ont.	3624
FONDATION DES ŒUVRES DES CHARITÉ RAYMOND-DAVID, surrender of charter	4335	Kyuquot Seafoods Ltd., shellfish aquaculture facility in Fair Harbour, B.C.	3824
Foothills No. 31, Municipal District of, bridge over Threepoint Creek, Alta.	3305	L	
Fortis Benefits Insurance Company and Assurant Life of Canada, transfer of business	3902	Lake of the Woods District Property Owners Association Inc., relocation of head office	3220
Fortune Minerals Limited		Lesser Slave River No. 124, Municipal District of, replacement of a bridge over the Pembina River, Alta.	3221
bridge over Craven Creek, B.C.	4160	Lincoln National Life Insurance Company (The), release of assets	3904, 3968, 4030, 4162
bridge over Rochester Creek, B.C.	4160	LOCAL ECOSOLUTIONS, relocation of head office	3969
bridge over the Konigus River, B.C.	4160	M	
bridges over the Klappan River, B.C.	4161	Marble Mountain Wharf Preservation Society, existing wharf in Bras d'Or Lake, N.S.	3904
Freedom Generation Ministries of Canada, relocation of head office	3821	Maritime Forces Atlantic, construction of a bridge over the Sackville River, N.S.	4337
Frontiers Christian Ministries Inc., relocation of head office	3968	McCormick, Jim, repairs to an existing bridge over Big Rideau Lake, Ont.	4336
G		McGraw, Ernest, aquaculture site MS-1148 for the winter storage of aquaculture equipment in Tracadie Bay, N.B.	3361
GATX Financial Corporation, documents deposited	3476	Metropolitan Andrey Sheptytsky Institute Foundation, relocation of head office	3622
GATX Rail Corporation, documents deposited	3821		
GATX Rail Funding LLC, document deposited	3822		
GE Capital Canada Funding Company, document deposited	3903		
GE Railcar Services, documents deposited	3822, 4335		
Georgetown Area Development Corporation, various works in the Brudenell River, P.E.I.	3304		
German-Canadian Congress for Multi-Cultural Unity, relocation of head office	3823		

Metropolitan Life Insurance Company and Metlife Canada, reinsurance transactions	4030	Prince Edward Island, Department of Transportation and Public Works of, replacement of the Head of Montague Bridge at Head of Montague, P.E.I.	3741
Missing Link Snowmobile Club		Public Works and Government Services, Department of, several works in Kipawa Lake and in the Kipawa River, Que.	4158
installation of a snowmobile bridge over Grant Creek, Ont.	3824		
snowmobile bridge over Deux Rivières Creek, Ont.	3220		
Montreal, Maine & Atlantic Canada Co., documents deposited	4163		
		R	
N		Resolution 217, surrender of charter	3744
National Indigenous Literacy Association, relocation of head office	4031	Resort Village of Saskatchewan Beach, construction of a rock breakwater in Last Mountain Lake, Sask.	4032
NCMIC Insurance Company, release of assets	3479	River Gold Mines Limited, replacement of a bridge over Crayfish Creek, Ont.	3363
NeighbourLink Abbotsford, surrender of charter	4163	Robichaud, Jean-Guy and Claudette, shellfish aquaculture lease for off-bottom and suspended culture in Neguac Bay, N.B.	3219
New Brunswick, Department of Transportation of		Robichaud, Pierre A., mollusc culture in suspension in Richibucto Harbour, N.B.	3971
St. Croix River Bridge No. 2.5 (International) over the St. Croix River, N.B.	3433		
Tabusintac River Bridge No. 2 over the Tabusintac River, N.B.	3434	S	
Newfoundland and Labrador Snowmobile Federation, bridge across Eastern Brook, N.L.	3625	Saskatchewan Highways and Transportation, bridge over the Blackstrap Reservoir, Sask.	4164
Niagara, Regional Municipality of, replacement of Becketts Bridge over the Welland River, Ont.	4032	Savage Alberta Railway, Inc., documents deposited	3905
Noël Aquaculture Inc., aquaculture site for cultivation of molluscs using suspended culture in Saint-Simon Inlet, N.B.	4163	Scott Resource Services Inc.	
Northumberland Fisheries Museum & Heritage Association, construction of a wharf in Pictou Harbour, N.S.	3971	replacement of an existing bridge over Hope Slough, between Gibson Road and Gillanders Road, B.C.	4033
Nova Scotia, Department of Transportation and Public Works of		replacement of an existing bridge over Hope Slough, between Upper Prairie Road and McLeod Road, B.C.	4033
groyne (shore protection) in Pictou Harbour, N.S.	4285	Scottish & York Insurance Co. Limited, letters patent of continuance	3364, 3435, 3481, 3626
replacement of the Durham Bridge over the West River of Pictou, N.S.	4286	Sears Canada Bank	
replacement of the King Road timber bridge over the Kennetcook River, N.S.	3621	notice of intention	3305, 3364, 3436, 3481
replacement of the Port Clyde Bridge over the Clyde River, N.S.	3621	reduction of stated capital	3436
NuRail Canada ULC, documents deposited	3479, 3744, 4031	SFT Canada Inc., proposed bridge installations over the Batchewana River, Ont.	3364
		Shell Canada Ltd., bridge over Jumpingpound Creek, Alta.	3906
O		SKI CANADA FOUNDATION, relocation of head office	3305
Oliver, Town of, new pedestrian bridge over and water main under the Okanagan River, B.C.	3973	Société des traversiers du Québec, Rivière-du-Loup wharf on the St. Lawrence River, Que.	3306
Ontario Centre for Environmental Technology		Soo Line Railroad Company, document deposited	3825
Advancement, relocation of head office	3480	Southern Illinois Railcar Company and Southern Illinois Railcar Company, LLC, document deposited	4290
Ontario, Ministry of Natural Resources of		Springbank Property Group Inc., construction of a breakwall and installation of docking slips in Lake Nipissing, Ont.	3906
Gorge Creek Bridge on Gorge Creek Road, Ont.	3969	Stookey, Crane, wharf and boathouse on the Northwest Arm, N.S.	3967
Wabinoch River Bridge on an access road, Ont.	3970	SURVIVORS OF THE SHOAH VISUAL HISTORY FOUNDATION , surrender of charter	4290
Ontario, Ministry of Transportation of		S2S Transportation Group, twinning of six bridges on Highway 99, B.C.	3971
rehabilitation of an existing bridge and construction of a new bridge over Sixteen Mile Creek, Ont.	3743	T	
rehabilitation of the Irvine Creek Bridge over Irvine Creek and rehabilitation of the Conestogo River Bridge over the Conestogo River, Ont.	3623	TELECHARITIES 1998 INTERNATIONAL FOUNDATION , surrender of charter	4337
replacement of the West Montreal River Bridge at Matachewan, Ont.	3623	Tembec–Spruce Falls Operations, bridge over South Creek, Ont.	3972
two bridges over the Wanapitei River, Ont.	3970	Tolko Industries Ltd., document deposited	3626
widening of a bridge over the Ruscom River, Ont.	4290	Toronto, City of	
Oxner, James, extension of a wharf in Mahone Bay, N.S. ...	3434	construction of approaches and of a new pedestrian bridge over Highland Creek, Ont.	3900
		proposed pedestrian bridge over Mimico Creek, Ont.	3620
P		Trans-Park Highway Constructors, temporary access bridge and new bridge over the Kicking Horse River, B.C.	4164
Pickering, City of, replacement of the Sandy Beach Road Bridge over Krosno Creek, Ont.	3303		
Pilot Insurance Company, letters patent of continuance	3363, 3435, 3480, 3625		
POLISH NATIONAL CATHOLIC CHURCH OF CANADA , relocation of head office	3744		

Travelers Indemnity Company (The) and St. Paul Fire and Marine Insurance Company transfer and assumption agreement	3745	Determination of number of electors — Preliminary lists of electors (<i>Published as Extra Vol. 139, No. 9, on Friday, December 2, 2005</i>)	4015
transfer and assumption agreement (<i>Erratum</i>)	3825	House of Commons	
Travelers Indemnity Company (The), release of assets	3745, 3825, 3907, 3973	Filing applications for private bills (1st Session, 38th Parliament)	3203, 3297, 3354, 3418, 3462, 3610, 3695, 3811, 3886
Trimark Trust, reduction of stated capital	3365	Privy Council Office	
Trinity Rail Leasing Trust II, documents deposited	3826	Proclamation	
Troubadour Foundation (The), surrender of charter	3627	Appointment of a new Governor General (<i>Published as Extra Vol. 139, No. 8, on Tuesday, September 27, 2005</i>)	3203
U			
Umbata Falls Limited Partnership, Umbata Falls Hydroelectric Project on the White River, Ont.	4034	Senate	
Union Pacific Railroad Company, documents deposited	3437, 3907, 4337	Royal Assent	
Union Tank Car Company, documents deposited	3438	Bills assented to	3811, 4014
United Guaranty Corporation, application to establish an insurance company	3306, 3365, 3441, 3481	PROPOSED REGULATIONS	
United Korean Businessmen Association of Canada, relocation of head office	3826	Atlantic Pilotage Authority	
U.S. Bank National Association as Owner Trustee, documents deposited	3973	Pilotage Act	
V			
VED VIGNAN MAHAVIDYAPEETH		Regulations Amending the Atlantic Pilotage Tariff Regulations, 1996	3328
INTERNATIONAL, relocation of head office	4165	Canada Border Services Agency	
Vineyard Resource Canada, relocation of head office	3974	Customs Act	
Vital Oysters, oyster floats and a processing float on Agamemnon Channel, B.C.	4338	Regulations Amending the Accounting for Imported Goods and Payment of Duties Regulations	4340
W			
Waterloo, Regional Municipality of, repairs to a bridge over the Conestogo River, Ont.	3626	Regulations Amending the Imported Goods Records Regulations	4351
Weyerhaeuser Canada Limited, access bridge over the Wenasaga River, Ont.	4035	Regulations Amending the Presentation of Persons (2003) Regulations	4353
Weyerhaeuser Canada Ltd., upgrades to the bridge crossing Prairie Creek, Alta.	3627	Regulations Amending the Reporting of Imported Goods Regulations	4358
Winning Ways Research Foundation Inc., relocation of head office	3627	Regulations Amending the Transportation of Goods Regulations	4361
Wishart, John, and Robbie Wishart, suspended oyster culture in Tabusintac Bay, N.B.	3220	Canada Customs and Revenue Agency	
Wood Buffalo, Regional Municipality of, construction of a bridge crossing over the Hangingstone River, Alta.	3905	Excise Act	
WYATT FOUNDATION (THE), surrender of charter	4291	Regulations Amending the Brewery Regulations	3976
Y			
York Rite Sovereign College Charitable Foundation of Canada (The), relocation of head office	3441	Excise Act, 2001	
York, The Regional Municipality of, repair of a bridge over a tributary to the Don River, Ont.	3480	Regulations Amending the Denatured and Specially Denatured Alcohol Regulations	3308
377333 BC Ltd. (Island Scallops Ltd.), construction, installation, maintenance and expansion of a deepwater shellfish aquaculture operation in Baynes Sound, B.C. ...	4291	Income Tax Act	
6436978 Canada Limited, notice of intention	3366, 3441, 3482, 3628	Regulations Amending the Income Tax Regulations	3484
ORDERS IN COUNCIL			
Government House			
Letters patent repealing the Canadian Bravery Decorations Regulations (1997) and making the Canadian Bravery Decorations Regulations, 2005	3442	Canada Deposit Insurance Corporation	
PARLIAMENT			
Chief Electoral Officer			
Canada Elections Act		Canada Deposit Insurance Corporation Act	
Deregistration of a registered electoral district association	4277	By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law	4167
		Canadian Environmental Assessment Agency	
		Canadian Environmental Assessment Act	
		Crown Corporations Involved in the Provision of Commercial Loans Environmental Assessment Regulations	4363
		Exclusion List Regulations, 2005	4173
		Environment, Dept. of the	
		Canadian Environmental Protection Act, 1999	
		Order Amending Schedule 1 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (Miscellaneous Program)	4206
		Regulations Amending the On-Road Vehicle and Engine Emission Regulations	3630
		Migratory Birds Convention Act, 1994	
		Regulations Amending the Migratory Birds Regulations	4293
		Species at Risk Act	
		Order Amending Schedules 1 to 3 to the Species at Risk Act	4037
		Finance, Dept. of	
		Excise Act, 2001	
		Interest Rates (Excise Act, 2001) Regulations	4301

Excise Tax Act			
Interest Rates (Excise Tax Act) Regulations.....	4305		
Income Tax Act			
Regulations Amending the Income Tax Regulations (Capital Cost Allowance — Introduction of Classes 43.2, 47, 48 and 49).....	4055		
Regulations Amending the Income Tax Regulations (Mining Taxes).....	4309		
Fisheries and Oceans, Dept. of			
Fishing and Recreational Harbours Act			
Regulations Amending the Fishing and Recreational Harbours Regulations.....	3224		
Great Lakes Pilotage Authority			
Pilotage Act			
Regulations Amending the Great Lakes Pilotage Tariff Regulations.....	3655		
Health, Dept. of			
Food and Drugs Act			
Regulations Amending Certain Regulations Made under the Food and Drugs Act.....	3828		
Regulations Amending Schedule D to the Food and Drugs Act (Blood and Blood Derivatives).....	4118		
Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1438 — Acibenzolar-S-methyl).....	3659		
Regulations Amending the Medical Devices Regulations.....	4116		
Safety of Human Cells, Tissues and Organs for Transplantation Regulations.....	4067		
Safety of Human Cells, Tissues and Organs for Transplantation Regulations (<i>Erratum</i>).....	4208		
Hazardous Products Act			
Regulations Amending the Hazardous Products (Glazed Ceramics and Glassware) Regulations.....	3229		
Pest Control Products Act			
Pest Control Products Regulations.....	3747, 4209		
Radiation Emitting Devices Act			
Regulations Amending the Radiation Emitting Devices Regulations (Diagnostic X-ray Equipment) (Miscellaneous Program).....	3312		
Human Resources and Skills Development, Dept. of			
Canada Labour Code			
Banking Industry Commission-paid Salespeople Hours of Work Regulations.....	3979		
Regulations Amending the Canada Labour Standards Regulations.....	3837		
Employment Insurance Act			
Regulations Amending the Employment Insurance (Fishing) Regulations.....	3500		
Regulations Amending the Employment Insurance Regulations.....	3487, 3982		
Regulations Amending the Employment Insurance Regulations (Pilot Project No. 8).....	3317		
Regulations Amending the Employment Insurance Regulations (Pilot Project No. 9).....	3322		
Indian Affairs and Northern Development, Dept. of			
Mackenzie Valley Resource Management Act			
Period for Entering into an Agreement for the Purpose of Jointly Establishing a Review Panel Regulations.....	3850		
Regulations Amending the Mackenzie Valley Land Use Regulations.....	3855		
Indian Affairs and Northern Development, Dept. of, and Dept. of Natural Resources			
Canada Petroleum Resources Act			
Regulations Amending the Frontier Lands Petroleum Royalty Regulations (Miscellaneous Program).....	3860		
Industry, Dept. of			
Canada Business Corporations Act			
Regulations Amending the Canada Business Corporations Regulations, 2001.....	3909		
Personal Information Protection and Electronic Documents Act			
Regulations Amending the Regulations Specifying Investigative Bodies.....	3863		
Justice, Dept. of			
Divorce Act			
Guidelines Amending the Federal Child Support Guidelines.....	3503		
Laurentian Pilotage Authority			
Pilotage Act			
Regulations Amending the Laurentian Pilotage Tariff Regulations.....	3663		
Patented Medicine Prices Review Board			
Patent Act			
Regulations Amending the Patented Medicines Regulations, 1994.....	4373		
Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of			
Royal Canadian Mounted Police Act			
Regulations Amending the Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988.....	4210		
Public Service Commission			
Public Service Employment Act			
Candidacy Regulations.....	3236		
Investigation of Allegations of Improper Political Activities Regulations.....	3241		
Public Service Human Resources Management Agency of Canada			
Public Service Employment Act			
Definition of Promotion Regulations.....	3375		
Regulations Establishing Periods of Probation and Periods of Notice of Termination of Employment During Probation.....	3368		
Regulations Prohibiting Deployments into the Executive Group.....	3377		
Superintendent of Financial Institutions, Office of the			
Office of the Superintendent of Financial Institutions Act			
Regulations Amending the Charges for Services Provided by the Office of the Superintendent of Financial Institutions Regulations 2002.....	4120		
Transport, Dept. of			
Aeronautics Act			
Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (Parts I and III).....	3986		
Canada Shipping Act			
Regulations Amending the Competency of Operators of Pleasure Craft Regulations.....	3246		
Regulations Amending the Pleasure Craft Sewage Pollution Prevention Regulations.....	3667		
Motor Vehicle Safety Act			
Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Introduction of Technical Standards Documents Nos. 106, 116, 118, 123, 124, 209, 302 and 401), the Motor Vehicle Restraint Systems and Booster Cushions Safety Regulations and the Motor Vehicle Tire Safety Regulations, 1995.....	3256		
Veterans Affairs, Dept. of			
Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment and Compensation Act and Department of Veterans Affairs Act			
Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment and Compensation Regulations.....	4213		

SUPPLEMENTS**Copyright Board**

Statement of Royalties to Be Collected by SOCAN and NRCC in Respect of Commercial Radio, see *Canada Gazette* No. 42

Parks Canada Agency

Parks Canada Master List of Fees, see *Canada Gazette* No. 44

Index

Cet index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros d'édition 40 à 53. La date et les numéros de pages de ces éditions sont, aux fins de référence, donnés dans le tableau ci-dessous.

Volume	Numéro	Date	Pages
139	40	1 ^{er} octobre	3189 à 3286
139	41	8 octobre	3287 à 3338
139	42	15 octobre	3339 à 3380
139	43	22 octobre	3381 à 3448
139	44	29 octobre	3449 à 3592
139	45	5 novembre	3593 à 3678
139	46	12 novembre	3679 à 3800
139	47	19 novembre	3801 à 3872
139	48	26 novembre	3873 à 3914
139	49	3 décembre	3915 à 4002
139	50	10 décembre	4003 à 4128
139	51	17 décembre	4129 à 4274
139	52	24 décembre	4275 à 4316
139	53	31 décembre	4317 à 4384

AVIS DIVERS

A

Alberta Infrastructure and Transportation	
pont projeté au-dessus du ruisseau Bede (Alb.)	3359
réparation d'un pont au-dessus de la rivière Saskatchewan Nord (Alb.)	3965
réparations à un pont au-dessus de la rivière Athabasca (Alb.)	3473
réparations projetées à un pont au-dessus de la rivière McLeod (Alb.)	3738
réparations projetées à un pont au-dessus de la rivière Saskatchewan Nord au nord de Myrnam (Alb.)	3738
réparations projetées à un pont au-dessus de la rivière Saskatchewan Nord au sud de Smoky Lake (Alb.)	3739
Alberta Plywood, pont permanent au-dessus de la rivière Wallace (Alb.)	3618
Aldouane Aquaculture Ltée, culture de mollusques en suspension dans le havre de Richibucto (N.-B.)	4284
Allain, Henri, culture de mollusques en suspension dans la baie du Village (N.-B.)	3743
Ameren Energy Generating Company, dépôt de document	4027
American Motorists Insurance Company et Omega Compagnie d'Assurance Générale, transfert des obligations	4284
American Railcar Leasing LLC, dépôt de document	3473
Amherstburg, Corporation of the Town of	
réfection du pont actuel au-dessus de la rivière Canard, à environ 0,8 km à l'est de la concession 2 nord (Ont.)	3900
réfection du pont actuel au-dessus de la rivière Canard (Ont.)	3741
remplacement du pont actuel au-dessus de la rivière Canard à la concession 6 nord (Ont.)	3901
Andersons, Inc. (The), dépôt de documents	3739
Appalachian Power Company, dépôt de document	3359
Applied Aquatic Research Ltd., remplacement d'un pont au-dessus du ruisseau Fallentimber (Alb.)	3965
ARI Third LLC, dépôt de document	3473

Arise and Walk Ministries, changement de lieu du siège social	3215
Association canadienne de l'outillage et de l'usinage, changement de lieu du siège social	3741
Association Canadienne de Transplantation, changement de lieu du siège social	3215
ASSOCIATION DES BRASSEURS DU CANADA (L'), changement de lieu du siège social	3819
Association des Guides franco-canadiennes, abandon de charte	3474
Association des marchands du Carrefour Gaspé, abandon de charte	3740
ASSOCIATION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE CANADA ÉGYPTÉ (AECCE), abandon de charte	3966
Association pour le développement participatif (A.D.E.P.), changement de lieu du siège social	3215
Association publicitaire des concessionnaires Chrysler du Québec (1978) inc. (L'), abandon de charte	3303
Astaris LLC, dépôt de documents	3966

B

Bank of America, National Association, Successor-by-Merger to Fleet National Bank et Wells Fargo Bank Northwest, National Association, dépôt de documents	3215, 3966, 4156
Bank of New York (The), dépôt de document	3740
Banque Sears Canada	
avis d'intention	3305, 3364, 3436, 3481
réduction de capital déclaré	3436
Benoit, Denis, site aquacole MS-0511 dans la baie de Tabusintac (N.-B.)	3216
Black River-Matheson, Township of, réfection du pont Watabeag n° 8 au-dessus de la rivière Watabeag (Ont.)	4033
Blandford-Blenheim, The Corporation of the Township of, remplacement du pont 21 au-dessus de la rivière Nith (Ont.)	3820
BNSF Railway Company, dépôt de documents	3431
Boislard Bégin, Nicole, pont au-dessus du lac Aylmer (Qué.)	3362
Bonfield, Corporation of the Township of, pont au-dessus de la rivière Kaibuskong (Ont.)	4030
Bonnyville No. 87, Municipal District of, réparations au pont au-dessus de la rivière Beaver (Alb.)	3624
Borderpol, changement de lieu du siège social	3303
Boulay, Edwin, site aquacole dans le havre de Gaspé (Qué.)	3217
Bras d'Or Lakes Inn, quai et rampe sur le lac Bras d'Or (N.-É.)	3359
Bridgewater Financial Services Ltd., lettres patentes de prorogation	3360, 3431, 3474, 3618
British Columbia, Ministry of Transportation of	
bac tracté par câbles actuel traversant la rivière Fraser (C.-B.)	3478
pont Hixon Creek au-dessus du ruisseau Hixon (C.-B.)	3478
pont Nicomekl River au-dessus de la rivière Nicomekl (C.-B.)	4289

C

Calgary, The City of	
pont actuel au-dessus de la rivière Bow (Alb.)	4028
ponts actuels au-dessus de la rivière Elbow (Alb.)	4029
ponts actuels au-dessus du ruisseau Nose (Alb.)	4027

Campbell River Indian Band Development Corporation et City of Campbell River, construction d'un terminal pour bateaux de croisière dans le passage Discovery (C.-B.)....	3618	Edmonton, City of, travaux visant à peindre les poutres triangulées et à réparer les membres structurels du pont Low Level au-dessus de la rivière Saskatchewan Nord (Alb.).....	3820
Canadian National Railway Company, dépôt de documents.....	3360, 3431, 3619, 3740, 3819, 4156	ÉGLISE DE DIEU D'OUTREMONT, abandon de charte...	3742
Canadian Pacific Railway Company, dépôt de document.....	3474, 3620	ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE SHALOM-ADONAI, abandon de charte.....	4287
Canadian Pacific Railway, remplacement d'un pont de chemin de fer au-dessus de la rivière Eagle (C.-B.).....	4157	EnCana Corporation	
CARCAT ULC, dépôt de document.....	3967	passerelle à canalisations suspendue au-dessus de la rivière Sand (Alb.).....	4333
Central Manitoulin, The Township of, remplacement du pont Monument Road au-dessus de la rivière Mindemoya (Ont.).....	4034	pont au-dessus du ruisseau Delkpay (C.-B.).....	3218
Centre for Workplace and Community Wellbeing, abandon de charte.....	3819	pont au-dessus du ruisseau Dilly (C.-B.).....	3218
Charlottetown Harbour Authority Inc., réparation et agrandissement du quai actuel dans le port de Charlottetown (Î.-P.-É.).....	4157	pont au-dessus du ruisseau Yesshadle (C.-B.).....	3219
Chartrand Equipment, remplacement du pont au-dessus du ruisseau Hooker (Ont.).....	3967	Enniskillen, Township of, remplacement du pont au-dessus du drain du ruisseau Durham (Ont.).....	3436
CIBC Mellon Trust Company, changement de lieu du bureau désigné pour la signification d'avis d'ordonnance.....	3819	EPCOR Water Services, prise d'eau brute dans la rivière Saskatchewan Nord (Alb.).....	3742
CIT Group/Equipment Financing, Inc. (The), dépôt de documents.....	3475, 3620, 4333		
Claude Resources Inc., pont au-dessus d'un chenal tributaire du lac Munro (Sask.).....	3216	F	
CLD Papineau, passerelle multifonctionnelle au-dessus de la rivière Petite Nation (Qué.).....	3432	fabula entertainment inc., abandon de charte.....	3476
Clean Air Canada Inc., abandon de charte.....	3433	Fiducie Trimark, réduction de capital déclaré.....	3365
Collingwood, Town of, installation d'un pont au-dessus du chenal reliant le havre de Collingwood à la baie Whites et construction d'une rampe dans le même chenal (Ont.).....	3744	First Union Commercial Corporation et Wachovia Financial Services, Inc., dépôt de document.....	4159
Compagnie d'Assurance Pilot (La), lettres patentes de prorogation.....	3363, 3435, 3480, 3625	First Union Commercial Corporation, dépôt de document...	3304
Compagnie d'Assurance Scottish & York Limitée, lettres patentes de prorogation.....	3364, 3435, 3481, 3626	First Union Rail Corporation, dépôt de documents.....	3219
Compagnie Minière IOC Inc., dépôt de documents.....	3823	Florida East Coast Railway, L.L.C., dépôt de documents....	3902
Conseil canadien des fournisseurs autochtones et membres de minorités, changement de lieu du siège social.....	4156	Fondation Athlétique Hugo Girard, changement de lieu du siège social.....	4162
Corporation d'Aménagement de la Rivière Blanche de Gatineau Inc., pont couvert en bois au-dessus de la rivière Blanche (Qué.).....	4158	FONDATION BAPTISTE ÉVANGÉLIQUE BARNABAS (LA), changement de lieu du siège social.....	3362
D		Fondation Canadienne Lyford Cay (La), changement de lieu du siège social.....	4285
Dakota, Minnesota & Eastern Railroad Corporation et Iowa, Chicago & Eastern Railroad Corporation, dépôt de documents.....	3901	FONDATION CHARITABLE ONACCARR CHARITABLE FOUNDATION, abandon de charte.....	4334
Dakota, Minnesota & Eastern Railroad Corporation, dépôt de documents.....	3901, 4285	FONDATION DE LA FAMILLE JOEL SEGAL (LA), abandon de charte.....	3435
Devon Canada Corporation, passerelle à canalisations permanente au-dessus de la rivière Little Smoky (Alb.)...	3821	Fondation de l'institut métropolitain Andrey Sheptytsky, changement de lieu du siège social.....	3622
DISTRESS CENTRE OF HAMILTON INC., abandon de charte.....	3304	FONDATION DES CHARITES DNOMYAR INC. (LA), abandon de charte.....	4334
Diversified Aquaculture Inc., étude qui vise l'aménagement d'une installation conchylicole dans le chenal Cléo (C.-B.).....	4286	FONDATION DES CHARITÉS ÉLAN-ROY, abandon de charte.....	4335
Dominion Group Foundation (The), abandon de charte.....	4159	FONDATION DES ŒUVRES DES CHARITÉ RAYMOND-DAVID, abandon de charte.....	4335
Dow Chemical Company (The), dépôt de documents.....	3361	Fondation des victimes du 6 décembre contre la violence, abandon de charte.....	3433
E		FONDATION SKI CANADA, changement de lieu du siège social.....	3305
E. C. A. Ministerial Fellowship of Canada, changement de lieu du siège social.....	3361	Foothills No. 31, Municipal District of, pont au-dessus du ruisseau Threepoint (Alb.).....	3305
Edkins, Tracy Alan, installation d'aquaculture dans l'anse Okeover (C.-B.).....	3221	Forces maritimes de l'Atlantique, construction d'un pont au-dessus de la rivière Sackville (N.-É.).....	4337
		Fortis Benefits Compagnie d'Assurance et Assurant Vie du Canada, prise en charge.....	3902
		Fortune Minerals Limited	
		pont au-dessus de la rivière Konigus (C.-B.).....	4160
		pont au-dessus du ruisseau Craven (C.-B.).....	4160
		pont au-dessus du ruisseau Rochester (C.-B.).....	4160
		ponts au-dessus de la rivière Klappan (C.-B.).....	4161
		Freedom Generation Ministries du Canada, changement de lieu du siège social.....	3821
		Frontiers Christian Ministries Inc., changement de lieu du siège social.....	3968
G			
		GATX Financial Corporation, dépôt de documents.....	3476
		GATX Rail Corporation, dépôt de documents.....	3821

GATX Rail Funding LLC, dépôt de document.....	3822	McGraw, Ernest, site aquacole MS-1148 pour l'hivernage d'équipement aquacole dans la baie de Tracadie (N.-B.).....	3361
GE Capital Canada Funding Company, dépôt de document	3903	Métropolitaine, compagnie d'assurance vie (La) et MetVie Canada, transactions de réassurance	4030
GE Railcar Services, dépôt de documents	3822, 4335	Missing Link Snowmobile Club	
Georgetown Area Development Corporation, divers travaux dans la rivière Brudenell (Î.-P.-É.)	3304	installation d'un pont pour motoneiges au-dessus du ruisseau Grant (Ont.).....	3824
German-Canadian Congress for Multi-Cultural Unity, changement de lieu du siège social	3823	pont pour motoneiges au-dessus du ruisseau Deux Rivières (Ont.).....	3220
Grand River Conservation Authority		Montreal, Maine & Atlantic Canada Co., dépôt de documents	4163
estacade de sécurité et barrage actuel (barrage Caledonia) dans la rivière Grand (Ont.).....	4287		
estacade de sécurité et barrage actuel (barrage Dunnville) dans la rivière Grand (Ont.).....	4287	N	
estacade de sécurité et barrage actuel (barrage Guelph) dans la rivière Speed (Ont.).....	4288	National Indigenous Literacy Association, changement de lieu du siège social	4031
estacade de sécurité et barrage actuel (barrage Parkhill) dans la rivière Grand (Ont.).....	4288	NCMIC Insurance Company, libération d'actif.....	3479
estacade de sécurité et barrage actuel (barrage Wilkes) dans la rivière Grand (Ont.).....	4289	NeighbourLink Abbotsford, abandon de charte.....	4163
Great West Timber Limited, nouveau pont au-dessus du ruisseau Boomerang (Ont.)	3903	Newfoundland and Labrador Snowmobile Federation, pont au-dessus du ruisseau Eastern (T.-N.-L.)	3625
Greenbrier Leasing Corporation, dépôt de document	4335	Niagara, Regional Municipality of, remplacement du pont Becketts au-dessus de la rivière Welland (Ont.)	4032
I		Noël Aquaculture Inc., site aquacole pour la culture de mollusques en suspension dans l'anse Saint-Simon (N.-B.).....	4163
Île-du-Prince-Édouard, ministère des Transports et des Travaux publics de l', projet de remplacement du pont Head of Montague à Head of Montague (Î.-P.-É.)	3741	Northumberland Fisheries Museum & Heritage Association, construction d'un quai dans le havre de Pictou (N.-É.).....	3971
J		Nouveau-Brunswick, ministère des Transports du pont St. Croix River Bridge No. 2.5 (International) au-dessus de la rivière St. Croix (N.-B.).....	3433
John Alden Compagnie d'Assurance-vie et Assurant Vie du Canada, prise en charge	3903	pont Tabusintac River Bridge No. 2 au-dessus de la rivière Tabusintac (N.-B.)	3434
JOHN PAUL II BIBLE SCHOOL FOUNDATION FONDATION DE L'ÉCOLE DE BIBLE JEAN-PAUL II, abandon de charte	4336	Nova Scotia, Department of Transportation and Public Works of	
K		épi (servant à protéger le rivage) dans le havre de Pictou (N.-É.)	4285
Kansas City Power & Light Company, dépôt de document.....	3477	remplacement du pont Durham au-dessus de la rivière West de Pictou (N.-É.)	4286
Kansas City Southern Railway Company (The), dépôt de documents	3968	remplacement du pont en bois King Road au-dessus de la rivière Kennetcook (N.-É.).....	3621
Kelly Cove Salmon Ltd., site d'aquaculture marine actuel dans l'anse Foleys (N.-B.).....	3622	remplacement du pont Port Clyde au-dessus de la rivière Clyde (N.-É.).....	3621
Key Equipment Finance Inc., dépôt de documents.....	3824, 4162	NuRail Canada ULC, dépôt de documents.....	3479, 3744, 4031
Khouri Development Corporation Inc., marina et remplissage dans la rivière Sydney (N.-É.).....	3362		
Kincardine, Municipality of, construction d'une passerelle au-dessus de la rivière North Penetangore (Ont.).....	3624	O	
Kyuquot Seafoods Ltd., installation de conchyliculture dans le havre Fair (C.-B.).....	3824	Oliver, Town of, nouvelle passerelle au-dessus de la rivière Okanagan et conduite de distribution (C.-B.).....	3973
L		Ontario Centre for Environmental Technology	
Lake of the Woods District Property Owners Association Inc., changement de lieu du siège social	3220	Advancement, changement de lieu du siège social	3480
Lesser Slave River No. 124, Municipal District of, remplacement d'un pont au-dessus de la rivière Pembina (Alb.).....	3221	Ontario, ministère des Richesses naturelles de l'	
Lincoln National Life Insurance Company (The), libération d'actif.....	3904, 3968, 4030, 4162	pont Gorge Creek sur le chemin Gorge Creek (Ont.).....	3969
LOCAL ECOSOLUTIONS, changement de lieu du siège social	3969	pont Wabinoish River sur un chemin d'accès (Ont.).....	3970
M		Ontario, ministère des Transports de l'	
Marble Mountain Wharf Preservation Society, quai actuel dans le lac Bras d'Or (N.-É.).....	3904	deux ponts au-dessus de la rivière Wanapitei (Ont.).....	3970
McCormick, Jim, réparation d'un pont actuel au-dessus du lac Big Rideau (Ont.)	4336	élargissement d'un pont au-dessus de la rivière Ruscom (Ont.).....	4290
		réfection du pont Irvine Creek au-dessus du ruisseau Irvine et réfection du pont Conestogo River au-dessus de la rivière Conestogo (Ont.)	3623
		réfection d'un pont actuel et construction d'un nouveau pont au-dessus du ruisseau Sixteen Mile (Ont.)	3743
		remplacement du pont de la rivière West Montreal à Matachewan (Ont.).....	3623
		Ordinateurs pour l'excellence - Canada Incorporée, changement de lieu du siège social	3820

Oxner, James, prolongement d'un quai dans la baie Mahone (N.-É.)	3434	Trans-Park Highway Constructors, passerelle d'accès temporaire et nouveau pont au-dessus de la rivière Kicking Horse (C.-B.)	4164
P			
Pêches et des Océans, ministère des		Travaux publics et des Services gouvernementaux, ministère des, plusieurs travaux dans le lac et la rivière Kipawa (Qué.)	4158
construction d'un brise-lames en pierres de carapace du côté sud du havre de La Scie (T.-N.-L.)	3475	Travelers, Compagnie d'Indemnité (La) et La Compagnie d'Assurance Saint Paul	
divers travaux dans le havre de Sandford (N.-É.)	3475	convention de transfert et de prise en charge	3745
plusieurs travaux dans le havre de Lords Cove (N.-B.)	3217	convention de transfert et de prise en charge (<i>Erratum</i>) ...	3825
Pickering, City of, remplacement du pont Sandy Beach Road au-dessus du ruisseau Krosno (Ont.)	3303	Travelers, Compagnie d'Indemnité (La), libération d'actif	3745, 3825, 3907, 3973
POLISH NATIONAL CATHOLIC CHURCH OF CANADA, changement de lieu du siège social	3744	Trinity Rail Leasing Trust II, dépôt de documents	3826
R			
Resolution217, abandon de charte	3744	Troubadour Foundation (The), abandon de charte	3627
Resort Village of Saskatchewan Beach, construction d'un brise-lames en pierre dans le lac Last Mountain (Sask.) ...	4032	U	
River Gold Mines Limited, remplacement d'un pont au-dessus du ruisseau Crayfish (Ont.)	3363	Umbata Falls Limited Partnership, projet hydroélectrique Umbata Falls sur la rivière White (Ont.)	4034
Robichaud, Jean-Guy et Claudette, site aquacole pour la culture de mollusques en surélévation et en suspension dans la baie de Neguac (N.-B.)	3219	Union Pacific Railroad Company, dépôt de documents	3437, 3907, 4337
Robichaud, Pierre A., culture de mollusques en suspension dans le havre de Richibucto (N.-B.)	3971	United Tank Car Company, dépôt de documents	3438
S			
Saskatchewan Highways and Transportation, pont au-dessus du réservoir Blackstrap (Sask.)	4164	United Guaranty Corporation, demande de constitution d'une société d'assurances	3306, 3365, 3441, 3481
Savage Alberta Railway, Inc., dépôt de documents	3905	United Korean Businessmen Association of Canada, changement de lieu du siège social	3826
Scott Resource Services Inc.		U.S. Bank National Association à titre de propriétaire administratif, dépôt de documents	3973
remplacement d'un pont actuel au-dessus du marécage Hope, entre les chemins Gibson et Gillanders (C.-B.) ...	4033	V	
remplacement d'un pont actuel au-dessus du marécage Hope, entre les chemins Upper Prairie et McLeod (C.-B.)	4033	VED VIGNAN MAHAVIDYAPEETH INTERNATIONAL, changement de lieu du siège social	4165
SFT Canada Inc., ponts projetés au-dessus de la rivière Batchewana (Ont.)	3364	Vineyard Resource Canada, changement de lieu du siège social	3974
Shell Canada Ltd., pont au-dessus du ruisseau Jumpingpound (Alb.)	3906	Vital Oysters, flotteurs destinés à l'ostréiculture et au traitement sur le chenal Agamemnon (C.-B.)	4338
Société des traversiers du Québec, quai de Rivière-du-Loup dans le fleuve Saint-Laurent (Qué.)	3306	W	
Soo Line Railroad Company, dépôt de document	3825	Waterloo, Regional Municipality of, réparations à un pont au-dessus de la rivière Conestogo (Ont.)	3626
Southern Illinois Railcar Company and Southern Illinois Railcar Company, LLC, dépôt de document	4290	Weyerhaeuser Canada Limited, pont d'accès au-dessus de la rivière Wenasaga (Ont.)	4035
Springbank Property Group Inc., construction d'un brise-lames et de quais dans le lac Nipissing (Ont.)	3906	Weyerhaeuser Canada Ltd., réparations au pont traversant le ruisseau Prairie (Alb.)	3627
Stookey, Crane, quai et hangar à bateaux dans le bras Northwest (N.-É.)	3967	Winning Ways Research Foundation Inc., changement de lieu du siège social	3627
SURVIVORS OF THE SHOAH VISUAL HISTORY FOUNDATION, abandon de charte	4290	Wishart, John, et Robbie Wishart, ostréiculture en suspension dans la baie de Tabusintac (N.-B.)	3220
S2S Transportation Group, élargissement de six ponts sur la route 99 (C.-B.)	3971	Wood Buffalo, Regional Municipality of, construction d'un pont au-dessus de la rivière Hangingstone (Alb.)	3905
T			
TELECHARITIES 1998 INTERNATIONAL FOUNDATION, abandon de charte	4337	WYATT FOUNDATION (THE), abandon de charte	4291
Tembec (usine Spruce Falls), pont au-dessus du ruisseau South (Ont.)	3972	Y	
Tolko Industries Ltd., dépôt de document	3626	York Rite Sovereign College Charitable Foundation of Canada (The), changement de lieu du siège social	3441
Toronto, City of		York, The Regional Municipality of, réparation d'un pont au-dessus d'un affluent de la rivière Don (Ont.)	3480
construction de sentiers d'accès et d'une nouvelle passerelle au-dessus du ruisseau Highland (Ont.)	3900	377333 BC Ltd. (Island Scallops Ltd.), construction, aménagement, entretien et agrandissement d'une installation conchylicole en eau profonde dans le détroit de Baynes (C.-B.)	4291
projet de passerelle au-dessus du ruisseau Mimico (Ont.)	3620	6436978 Canada Limited, avis d'intention	3366, 3441, 3482, 3628

AVIS DU GOUVERNEMENT**Affaires indiennes et du Nord canadien, min. des**

Loi fédérale sur les hydrocarbures	
Appel d'offres de 2006 : mer de Beaufort et delta du Mackenzie	4318

Avis de poste vacant

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	3607
Conseil des Arts du Canada	3805
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie	3689

Commerce international, min. du

Avis d'intention de procéder à une évaluation environnementale stratégique de l'Accord de libre-échange entre le Canada et la Corée	3455
Avis d'intention d'effectuer une évaluation environnementale stratégique de l'Accord sur la protection des investissements étrangers Canada-Chine	3602
Avis d'intention d'effectuer une évaluation environnementale stratégique de l'Accord sur la protection des investissements étrangers Canada-Inde	3605

Cour suprême du Canada

Loi sur la Cour suprême	
Session avancée	4011

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Arrêté 2005-66-10-03 modifiant la Liste extérieure	4131
Arrêté 2005-87-07-02 modifiant la Liste extérieure	3347
Arrêté 2005-87-10-02 modifiant la Liste extérieure	4009
Avis concernant les Lignes directrices pour la réduction des rejets d'oxyde d'éthylène provenant de la stérilisation	3190
Avis de nouvelle activité n° 13876	3879
Avis de nouvelle activité n° 13954	4136
Avis de nouvelle activité n° 13955	4138
Avis obligeant l'élaboration et l'exécution de plans de prévention de la pollution à l'égard des composés inorganiques de l'arsenic, des composés du chrome hexavalent, des dibenzodioxines polychlorées, des dibenzofuranes polychlorés et (ou) de l'hexachlorobenzène utilisés par les installations de préservation du bois	3382
Avis, en vertu du paragraphe 84(5) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999), de l'annulation de conditions ministérielles	3874
Avis, en vertu du paragraphe 84(5) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999), des conditions ministérielles	3348
Permis n° 4543-2-02891	4004
Permis n° 4543-2-03366, modifié	3594
Permis n° 4543-2-03374	4005
Permis n° 4543-2-03383	3346
Permis n° 4543-2-03384	3916
Permis n° 4543-2-03385	4008
Permis n° 4543-2-03386	3917
Permis n° 4543-2-04289	3452
Permis n° 4543-2-04290	3682
Permis n° 4543-2-06296, modifié	4276
Permis n° 4543-2-06329, modifié	3453
Réponse aux commentaires reçus à l'égard du projet d'accord concernant le Standard pancanadien relatif aux émissions de mercure provenant des centrales électriques alimentées au charbon	3874

Finances, min. des**Bilans**

Banque du Canada, bilan au	
21 septembre 2005	3294
28 septembre 2005	3296
30 septembre 2005	3415
5 octobre 2005	3417
12 octobre 2005	3459
19 octobre 2005	3461
26 octobre 2005	3692
31 octobre 2005	3694
2 novembre 2005	3808
9 novembre 2005	3810
16 novembre 2005	3952
23 novembre 2005	3954
30 novembre 2005	4147
7 décembre 2005	4149

Tarif des douanes

Invitation à formuler des commentaires sur l'élimination proposée : a) des droits tarifaires applicables à certains produits textiles dont la production canadienne est limitée; b) de la spécificité quant au sexe ou au produit dans certaines descriptions de numéros tarifaires de textiles	3919
---	------

Industrie, min. de l'**Nominations**

Pour la liste des nominations, voir l'index anglais sous la rubrique « Appointments » à la page 3.

Sénateur appelé	3289
-----------------------	------

Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz

Délégation de pouvoirs par le président de Mesures Canada	3802
---	------

Loi sur la radiocommunication

DGTP-004-05 — Propositions et modifications de fréquences dans certaines bandes inférieures à 1,7 GHz	4010
DGTP-010-05 — Modification du Tableau canadien d'attribution des bandes de fréquences visant à reconnaître l'utilisation du spectre par les services de radio par satellite au Canada	3803
SMSE-011-05 — Nouvelle édition du Cahier des charges sur les normes radioélectriques 132 (CNR-132)	3198
SMSE-012-05 — Modification au Cahier des charges sur les normes radioélectriques 243 (CNR-243)	3686
SMSE-013-05 — Modification au Cahier des charges sur les normes radioélectriques 102 (CNR-102)	3687
SMSE-014-05 — Modification du Cahier des charges sur les normes radioélectriques 213 (CNR-213)	3948

Loi sur les corporations canadiennes

Demande d'abandon de charte	3194, 3594, 3945
Lettres patentes	3194, 3594, 3945
Lettres patentes supplémentaires	3197, 3597, 3947
Lettres patentes supplémentaires — Changement de nom	3197, 3597, 3948

Loi sur les marques de commerce

Indications géographiques	3199, 3598, 3883
---------------------------------	------------------

Justice, min. de la

Demande d'expression d'intérêt — Mandataires du procureur général du Canada (ne concerne pas les poursuites)	3351
--	------

Ressources humaines et du Développement des compétences, min. des**Loi sur l'assurance-emploi**

Résolution	3802
------------------	------

Santé, min. de la

Loi sur les aliments et drogues	
Règlement sur les aliments et drogues — Modifications	3288

Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la

Code criminel	
Désignation à titre d'inspecteur d'empreintes digitales	3289, 3806
Révocation d'une nomination à titre d'inspecteur d'empreintes digitales	3289

Surintendant des institutions financières, bureau du

Loi sur les banques	
Société Générale et Dexia Crédit Local S.A. — Arrêtés autorisant les banques étrangères à ouvrir des succursales au Canada	3884
Loi sur les sociétés d'assurances	
Atradius Credit Insurance N.V. — Ordonnance portant garantie des risques au Canada	3413
MetVie Canada — Lettres patentes de constitution et autorisation de fonctionnement	3884
Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt	
Fiducie RBC Dexia Services aux Investisseurs — Lettres patentes de constitution et autorisation de fonctionnement	3884

Transports, min. des

Loi maritime du Canada	
Administration portuaire du fleuve Fraser — Lettres patentes supplémentaires	3609, 4011
Loi sur la marine marchande du Canada	
Arrêté approuvant les droits modifiés proposés par la Western Canada Marine Response Corporation	3290
Retrait du statut d'installation et installation de manutention d'hydrocarbures	3352
Loi sur la sécurité automobile	
Avis de publication de la révision 4 du Document de normes techniques n° 105, « Systèmes de freinage hydraulique et électrique » et de la révision 2 du Document de normes techniques n° 135, « Systèmes de freinage de véhicules légers »	4012

COMMISSIONS**Agence canadienne d'évaluation environnementale**

Loi canadienne sur l'évaluation environnementale	
Rapport d'examen préalable substitut : événements spéciaux tenus dans les lieux historiques nationaux du Canada du Sud-Ouest de la Nouvelle-Écosse — Avis public	3298
Rapport d'examen préalable substitut : Projets de petites infrastructures agricoles — Avis public	3419
Rapport d'examen préalable substitut : Projets pour la construction et la désaffectation de puits — Avis public	3420

Agence canadienne d'inspection des aliments

Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments	
Avis modifiant l'Avis sur les prix de l'Agence canadienne d'inspection des aliments	3887

Agence des douanes et du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu	
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance	3419, 3463, 3611, 3696, 4150

Agence des services frontaliers du Canada

Loi sur les mesures spéciales d'importation	
Maïs-grain — Décision	4321
Maïs-grain des États-Unis d'Amérique — Décision	3204

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu	
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance	4323

Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique	
Congé accordé	3818, 4332

Commission mixte internationale

Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs	
Examen de l'Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs — Réunions publiques	3471

**Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux
matières dangereuses**

Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	
Décisions et ordres rendus relativement aux demandes de dérogation	3698
Dépôt d'une demande de dérogation	3733

**Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications
canadiennes**

Adresses des bureaux du CRTC — Interventions	3211, 3299, 3355, 3424, 3465, 3612, 3697, 3813, 3891, 3957, 4022, 4151, 4278, 4325
Audiences publiques	
2005-7-3	3212
2005-8-1	3212
2005-8-2	3301
2005-8-3	3427
2005-8-4	3614
2005-8-5	3814
2005-9	3427
2005-9-1	3614
2005-9-2	3893
2005-9-3	4279
2005-10	3893
2005-10-1	3960
2005-10-3	4279
2005-11	4326

Avis publics

2005-27-1	3470
2005-39-1	3301
2005-66-3	3471
2005-74-1 — Appel d'observations sur une demande d'abrogation de l'article 22 du Règlement sur la distribution de radiodiffusion déposée par l'Association canadienne des télécommunications par câble	3358
2005-81-1 — Mesures incitatives visant à accroître l'auditoire des émissions télévisées dramatiques canadiennes de langue anglaise ainsi que les dépenses qui leur sont consacrées — Prorogation de la date limite pour le dépôt des observations	3429
2005-83-1 — Appel d'observations sur les modifications réglementaires possibles pour étendre l'accès de la concurrence au câblage intérieur — Demande de confidentialité	3471
2005-91 — Distribution de The Military Channel — Appel d'observations	3213
2005-92	3213
2005-93	3302
2005-94	3302
2005-95	3429
2005-96	3429
2005-97 — Demandes de transactions de propriété ayant été autorisées	3471
2005-98 — Exigences relatives à la distribution et à l'assemblage pour les titulaires de classe 1 et de classe 2	3615
2005-99	3615
2005-100	3698
2005-101	3815

2005-102	3896	2005-125 — Appel d'observations sur l'ajout proposé de Sun TV aux listes des services par satellite admissibles à une distribution en mode numérique	4331
2005-103 — Appel de demandes de licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation de radio pour desservir Medicine Hat (Alberta)	3897	2005-126 — Appel d'observations sur l'ajout proposé de Canal 52 MX, Supercanal Caribe, TELEFE Internacional et TVColombia aux listes des services par satellite admissibles à une distribution en mode numérique.....	4331
2005-104 — Approche révisée pour l'examen des demandes de licences de radiodiffusion proposant des services payants et spécialisés en langues tierces de catégorie 2 à caractère ethnique	3961	Décisions	
2005-105 — Listes révisées des services par satellite admissibles	3961	2005-359-1	3299
2005-106 — Appel d'observations sur la demande visant à ajouter Polsat 2 International aux listes de services par satellite admissibles à une distribution en mode numérique.....	3961	2005-419-1	3299
2005-107 — Appel d'observations sur la demande visant à ajouter ET-Global Channel aux listes de services par satellite admissibles à une distribution en mode numérique.....	3962	2005-469	3211
2005-108 — Appel d'observations sur la demande visant à ajouter Sahara One aux listes de services par satellite admissibles à une distribution en mode numérique	3962	2005-470	3211
2005-109 — Appel d'observations sur la demande visant à ajouter Indus Vision aux listes de services par satellite admissibles à une distribution en mode numérique.....	3962	2005-471 à 2005-473	3299
2005-110 — Appel d'observations sur la demande visant à ajouter GMA Pinoy TV aux listes de services par satellite admissibles à une distribution en mode numérique.....	3962	2005-474 à 2005-484	3356
2005-111	3963	2005-485 à 2005-496	3425
2005-112 — Appel d'observations sur l'ajout proposé de GEO TV aux listes de services par satellite admissibles à une distribution en mode numérique.....	4024	2005-497 à 2005-528	3466
2005-113 — Appel d'observations sur l'ajout proposé de ProsiebenSat.1 Welt aux listes de services par satellite admissibles à une distribution en mode numérique.....	4025	2005-529 à 2005-536	3612
2005-114	4025	2005-537	3698
2005-115 — Exigences relatives à la distribution et à l'assemblage, paragraphe 12	4025	2005-538	3698
2005-116 — Application des nouvelles règles de distribution et d'assemblage aux services non canadiens en langues tierces dont la distribution a été autorisée avant le 16 décembre 2004.....	4025	2005-539	3814
2005-117 — Demandes de transactions de propriété ayant été autorisées.....	4154	2005-540	3814
2005-118	4154	2005-541 à 2005-544	3892
2005-119 — Exigences relatives à la distribution et à l'assemblage pour les titulaires de classe 1 et de classe 2	4280	2005-545 à 2005-563	3957
2005-120 — Exigences relatives à l'assemblage pour les entreprises de distribution par satellite de radiodiffusion directe (SRD)	4280	2005-454-1	3957
2005-121 — Listes révisées des services par satellite admissibles	4281	2005-456-1	3957
2005-122 — Appel d'observations sur une plainte réclamant le retrait du service WMNB-TV: Russian-American Broadcasting Company des listes des services par satellite admissibles	4281	2005-564 à 2005-573	4022
2005-123 — Appel d'observations sur l'ajout proposé de ATV Home Channel (America) aux listes des services par satellite admissibles à une distribution en mode numérique.....	4330	2005-574 à 2005-589	4152
2005-124 — Appel d'observations sur l'ajout proposé de neuf services non canadiens en langues chinoises aux listes des services par satellite admissibles à une distribution en mode numérique.....	4331	2005-590 à 2005-592	4278
		2005-593	4326
		2005-594	4326
		Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers	
		Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve	
		Appel d'offres n° NL05-1	4322
		Office des terres et des eaux de la vallée du Mackenzie	
		Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie	
		Avis aux intéressés.....	4026
		Office national de l'énergie	
		Coral Energy Canada Inc. — Modifications au projet d'essai de mécanisme d'atténuation du risque pour le service de transport garanti (MAR-SG) sur le réseau principal de TransCanada PipeLines Limited — Audience publique.....	3817
		First Commodities International Inc. — Demande visant l'exportation d'électricité	3898
		Montana Alberta Tie Ltd. — Demande visant la construction et l'exploitation d'une ligne internationale d'électricité.....	4282
		NorthPoint Energy Solutions Inc. — Demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis.....	3816
		Silverhill Ltd. — Demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis	3616
		Secrétariat de l'ALÉNA	
		Blé de force roux de printemps du Canada — Décision ...	4281
		Certains produits de bois d'œuvre — Décision.....	3430
		Magnésium allié en provenance du Canada — Fin de la révision par un groupe spécial.....	4155
		Tribunal canadien du commerce extérieur	
		Appel n° AP-2004-007 — Décision.....	3463
		Appel n° AP-2004-009 — Décision.....	3421
		Appel n° AP-2004-012 — Décision.....	3812
		Appel n° AP-2002-027, AP-2002-029 à AP-2002-033 et AP-2002-108 — Décision	3464
		Appels — Avis n° HA-2005-003	4016
		Barres d'armature pour béton — Ordonnance	3813

Chaussures en cuir avec embout protecteur en métal — Ordonnance	3956	Directeur général des élections	
Chaussures et semelles extérieures étanches		Loi électorale du Canada	
Changement de la date de l'audience publique	3205	Établissement du nombre d'électeurs — Listes préliminaires des électeurs (<i>publié dans l'édition spéciale vol. 139, n° 9, le vendredi 2 décembre 2005</i>) ..	4015
Ordonnance	4151	Radiation d'une association de circonscription enregistrée	4277
Contrôle de la qualité, essais et inspections et services de représentants techniques — Enquête	3210	Sénat	
Disponibilité de tissus produits au Canada — Ouverture d'enquête	3888	Sanction royale	
Enquête de sauvegarde sur la désorganisation du marché concernant les barbecues originaires de la République populaire de Chine — Transmission d'un rapport	3423	Projets de loi sanctionnés	3811, 4014
Enquête sur la disponibilité de tissus produits au Canada — Ouverture d'enquête — Avis révisé	4016	RÈGLEMENTS PROJETÉS	
Feuillards et tôles plats en acier au carbone et en acier allié, laminés à chaud		Administration de pilotage de l'Atlantique	
Expiration des conclusions	3421	Loi sur le pilotage	
Réexamen relatif à l'expiration des conclusions	4018	Règlement modifiant le Règlement sur le tarif de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, 1996	3328
Maïs-grain		Administration de pilotage des Grands Lacs	
Ouverture d'enquête	4323	Loi sur le pilotage	
Ouverture d'enquête préliminaire de dommage	3205	Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de pilotage des Grands Lacs	3655
Maïs-grain à l'état brut et maïs-grain transformé — Décision préliminaire de dommage et clôture de l'enquête préliminaire de dommage	3891	Administration de pilotage des Laurentides	
Matériel et logiciel informatiques		Loi sur le pilotage	
Enquête	3355, 3465, 4021	Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de pilotage des Laurentides	3663
Retrait	3956	Affaires indiennes et du Nord canadien, min. des	
Produits électriques et électroniques — Enquête	3209, 3611	Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie	
Recherche et développement (R. et D.) — Enquête	3955	Règlement fixant les délais pour conclure l'accord établissant une commission ou formation conjointe	3850
Services de communication, de photographie, de cartographie, d'impression et de publication		Règlement modifiant le Règlement sur l'utilisation des terres de la vallée du Mackenzie	3855
Enquête	3464	Affaires indiennes et du Nord canadien, min. des, et min. des Ressources naturelles	
Rejet	4150	Loi fédérale sur les hydrocarbures	
Services de transport, de voyage et de déménagement — Enquête	3210	Règlement correctif visant le Règlement sur les redevances relatives aux hydrocarbures provenant des terres domaniales	3860
Sucre raffiné — Ordonnances	3696	Agence canadienne d'évaluation environnementale	
Tabac séché à l'air chaud jaune clair de Virginie brut — Réception d'une plainte de sauvegarde globale dont le dossier est complet	4021	Loi canadienne sur l'évaluation environnementale	
Textiles et vêtements — Décision	3955	Règlement de 2005 sur la liste d'exclusion	4173
Tubes soudés en acier au carbone		Règlement sur l'évaluation environnementale à l'égard des sociétés d'État consentant des prêts commerciaux ..	4363
Avis	3812	Agence de gestion des ressources humaines de la fonction publique du Canada	
Expiration de l'ordonnance	3207	Loi sur l'emploi dans la fonction publique	
Tribunal de la concurrence		Règlement définissant le terme « promotion »	3375
Loi sur la concurrence		Règlement fixant la période de stage et le délai de préavis en cas de renvoi au cours de la période de stage	3368
Demande d'ordonnance	3815, 3963	Règlement interdisant les mutations au groupe de la direction	3377
DÉCRETS EN CONSEIL		Agence des douanes et du revenu du Canada	
Résidence du Gouverneur général		Loi de 2001 sur l'accise	
Lettres patentes abrogeant le Règlement sur les décorations canadiennes pour actes de bravoure (1997) et le remplaçant par le Règlement sur les décorations canadiennes pour actes de bravoure (2005)	3442	Règlement modifiant le Règlement sur l'alcool dénaturé et spécialement dénaturé	3308
PARLEMENT		Loi de l'impôt sur le revenu	
Chambre des communes		Règlement modifiant le Règlement de l'impôt sur le revenu	3484
Demandes introductives de projets de loi privés (1 ^{re} session, 38 ^e législature)	3203, 3297, 3354, 3418, 3462, 3610, 3695, 3811, 3886	Loi sur l'accise	
Conseil privé, bureau du		Règlement modifiant le Règlement sur les brasseries	3976
Proclamation		Agence des services frontaliers du Canada	
Nomination d'une nouvelle gouverneure générale (<i>publié dans l'édition spéciale vol. 139, n° 8, le mardi 27 septembre 2005</i>)	3203	Loi sur les douanes	
		Règlement modifiant le Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane	4353
		Règlement modifiant le Règlement sur la déclaration des marchandises importées	4358

Règlement modifiant le Règlement sur la déclaration en détail des marchandises importées et le paiement des droits.....	4340	Ressources humaines et du Développement des compétences, min. des	
Règlement modifiant le Règlement sur le transit des marchandises.....	4361	Code canadien du travail	
Règlement modifiant le Règlement sur les documents relatifs à l'importation de marchandises.....	4351	Règlement modifiant le Règlement du Canada sur les normes du travail.....	3837
Anciens Combattants, min. des		Règlement sur la durée du travail des vendeurs à commission dans l'industrie bancaire au Canada.....	3979
Loi sur les mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes et Loi sur le ministère des Anciens Combattants		Loi sur l'assurance-emploi	
Règlement sur les mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes.....	4213	Règlement modifiant le Règlement sur l'assurance-emploi.....	3487, 3982
Commission de la fonction publique		Règlement modifiant le Règlement sur l'assurance-emploi (pêche).....	3500
Loi sur l'emploi dans la fonction publique		Règlement modifiant le Règlement sur l'assurance-emploi (projet pilote n° 8).....	3317
Règlement concernant les candidatures.....	3236	Règlement modifiant le Règlement sur l'assurance-emploi (projet pilote n° 9).....	3322
Règlement concernant les enquêtes sur les allégations d'activités politiques irrégulières.....	3241	Santé, min. de la	
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés		Loi sur les aliments et drogues	
Loi sur les brevets		Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les aliments et drogues.....	3828
Règlement modifiant le Règlement de 1994 sur les médicaments brevetés.....	4373	Règlement modifiant l'annexe D de la Loi sur les aliments et drogues (sang et dérivés du sang).....	4118
Environnement, min. de l'		Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (1438 — acibenzolar-S-méthyl).....	3659
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)		Règlement modifiant le Règlement sur les instruments médicaux.....	4116
Décret correctif visant l'annexe 1 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999).....	4206	Règlement sur la sécurité des cellules, tissus et organes humains destinés à la transplantation.....	4067
Règlement modifiant le Règlement sur les émissions des véhicules routiers et de leurs moteurs.....	3630	Règlement sur la sécurité des cellules, tissus et organes humains destinés à la transplantation (<i>Erratum</i>).....	4208
Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs		Loi sur les dispositifs émettant des radiations	
Règlement modifiant le Règlement sur les oiseaux migrateurs.....	4293	Règlement correctif visant le Règlement sur les dispositifs émettant des radiations (appareils de radiodiagnostic).....	3312
Loi sur les espèces en péril		Loi sur les produits antiparasitaires	
Décret modifiant les annexes 1 à 3 de la Loi sur les espèces en péril.....	4037	Règlement sur les produits antiparasitaires.....	3747, 4209
Finances, min. des		Loi sur les produits dangereux	
Loi de 2001 sur l'accise		Règlement modifiant le Règlement sur les produits dangereux (produits céramiques émaillés et produits de verre).....	3229
Règlement sur les taux d'intérêt (Loi de 2001 sur l'accise).....	4301	Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la	
Loi de l'impôt sur le revenu		Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	
Règlement modifiant le Règlement de l'impôt sur le revenu (déduction pour amortissement — ajout des catégories 43.2, 47, 48 et 49).....	4055	Règlement modifiant le Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988).....	4210
Règlement modifiant le Règlement de l'impôt sur le revenu (impôts sur les exploitations minières).....	4309	Société d'assurance-dépôts du Canada	
Loi sur la taxe d'accise		Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada	
Règlement sur les taux d'intérêt (Loi sur la taxe d'accise).....	4305	Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles.....	4167
Industrie, min. de l'		Surintendant des institutions financières, bureau du	
Loi canadienne sur les sociétés par actions		Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières	
Règlement modifiant le Règlement sur les sociétés par actions de régime fédéral (2001).....	3909	Règlement modifiant le Règlement de 2002 sur les droits à payer pour les services du Bureau du surintendant des institutions financières.....	4120
Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques		Transports, min. des	
Règlement modifiant le Règlement précisant les organismes d'enquête.....	3863	Loi sur l'aéronautique	
Justice, min. de la		Règlement modifiant le Règlement de l'aviation canadien (Parties I et III).....	3986
Loi sur le divorce		Loi sur la marine marchande du Canada	
Lignes directrices modifiant les Lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires pour enfants.....	3503	Règlement modifiant le Règlement sur la compétence des conducteurs d'embarcations de plaisance.....	3246
Pêches et des Océans, min. des		Règlement modifiant le Règlement sur la prévention de la pollution par les eaux usées des embarcations de plaisance.....	3667
Loi sur les ports de pêche et de plaisance			
Règlement modifiant le Règlement sur les ports de pêche et de plaisance.....	3224		

Loi sur la sécurité automobile

Règlement modifiant le Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles (introduction des documents de normes techniques n^{os} 106, 116, 118, 123, 124, 209, 302 et 401), le Règlement sur la sécurité des ensembles de retenue et des coussins d'appoint (véhicules automobiles) et le Règlement de 1995 sur la sécurité des pneus de véhicule automobile..... 3256

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Autorité héraldique du Canada (L') — Concessions et enregistrements 3450
 Autorité héraldique du Canada (L') — Concessions et enregistrements (*Erratum*) 3451
 Décorations à des Canadiens..... 3680, 4130
 Décorations canadiennes pour actes de bravoure.... 3340, 4130

SUPPLÉMENTS**Agence Parcs Canada**

Liste maîtresse des droits en vigueur à Parcs Canada, voir la *Gazette du Canada* n^o 44

Commission du droit d'auteur

Tarif des redevances à percevoir par la SOCAN et la SCGDV à l'égard de la radio commerciale, voir la *Gazette du Canada* n^o 42



If undelivered, return COVER ONLY to:
Government of Canada Publications
Public Works and Government Services
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :
Publications du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5